

---

# INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE



# 2382 / XII

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## **Data processing — Vocabulary — Section 12 : Data media, storage and related equipment**

First edition — 1978-07-01

## **Traitement de l'information — Vocabulaire — Chapitre 12 : Supports d'information, mémoires et matériels associés**

Première édition — 1978-07-01

---

UDC/CDU 681.3 : 001.4

Ref. No./Réf. n° : ISO 2382/XII-1978 (E/F)

**Descriptors** : data processing, data processing equipment, data storage devices, vocabulary / **Descripteurs** : traitement de l'information, matériel de traitement de l'information, support de données, vocabulaire.

Price based on 39 pages/Prix basé sur 39 pages

**FOREWORD**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been set up has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 2382/XII was developed by Technical Committee ISO/TC 97, *Computers and information processing*, and was circulated to the member bodies in December 1976.

It has been approved by the member bodies of the following countries :

|                |                       |                |
|----------------|-----------------------|----------------|
| Australia      | Italy                 | Spain          |
| Belgium        | Japan                 | Sweden         |
| Brazil         | Korea, Rep. of        | Switzerland    |
| Canada         | Mexico                | Turkey         |
| Czechoslovakia | Netherlands           | United Kingdom |
| France         | New Zealand           | U.S.A.         |
| Germany        | Poland                | Yugoslavia     |
| Hungary        | Romania               |                |
| Iran           | South Africa, Rep. of |                |

No member body expressed disapproval of the document.

## AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 2382/XII a été élaborée par le comité technique ISO/TC 97, *Calculateurs et traitement de l'information*, et a été soumise aux comités membres en décembre 1976.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

|                         |                  |                 |
|-------------------------|------------------|-----------------|
| Afrique du Sud, Rép. d' | Hongrie          | Royaume-Uni     |
| Allemagne               | Iran             | Suède           |
| Australie               | Italie           | Suisse          |
| Belgique                | Japon            | Tchécoslovaquie |
| Brésil                  | Mexique          | Turquie         |
| Canada                  | Nouvelle-Zélande | U.S.A.          |
| Corée, Rép. de          | Pays-Bas         | Yougoslavie     |
| Espagne                 | Pologne          |                 |
| France                  | Roumanie         |                 |

Aucun comité membre ne l'a désapprouvée.

Data processing gives rise to numerous international exchanges of both intellectual and material nature. These exchanges often become difficult, either because of the great variety of terms used in various fields or languages to express the same concept, or because of the absence of or the imprecision of useful concepts.

To avoid misunderstandings due to this situation and to facilitate such exchanges, it is advisable to select terms to be used in various languages or in various countries to express the same concept and to establish definitions providing satisfactory equivalents for the various terms in different languages.

In accordance with the directions given to the ISO Sub-Committee in charge of the Vocabulary, the work on it has been mainly based on the usage to be found in the *Vocabulary of information processing*\* established and published by the International Federation for Information Processing and the International Computation Centre, and in the *USA Standard vocabulary for information processing* established, published, and revised by the American National Standards Institute. The Sub-Committee also considered various international documents or drafts issued by ISO Technical Committee 97 and its Sub-Committees and other international organizations (such as the International Telecommunication Union) and national drafts or standards.

The definitions have been drawn up with the objective of achieving a proper balance between precision and simplicity. The main objective of this Vocabulary is to provide definitions that can be understood to have the same meaning by all concerned. It may thus be felt that some definitions are not sufficiently precise, do not include all cases, do not take into account certain exceptions, or are in conflict with established uses in particular fields of application.

In addition, the Vocabulary consists of several sections prepared over a long period of time and it may be that the preparation of the later sections introduces inconsistencies with the earlier ones.

These imperfections will be eliminated as far as possible in later editions. This procedure allows for immediate publication of needed sections and permits an element of flexibility in the preparation of a comprehensive vocabulary in view of the dynamics of language.

---

\* North Holland Publishing Company — AMSTERDAM 1966.

Le traitement de l'information donne lieu à de très nombreux échanges internationaux d'ordre intellectuel ou matériel qui sont souvent rendus difficiles soit par la diversité des termes employés dans différents milieux ou dans différentes langues pour exprimer une même notion, soit par l'absence ou l'imprécision des définitions des notions utiles.

Pour éviter les malentendus ayant leur origine dans le vocabulaire et faciliter les échanges, il convient de procéder à un choix des termes à employer dans les différentes langues ou dans les différents pays pour désigner la même notion, et de rédiger des définitions assurant une équivalence pratiquement satisfaisante entre ces différents termes.

Conformément aux directives reçues par le sous-comité de l'ISO chargé de l'étude du Vocabulaire, les travaux correspondants ont été essentiellement basés sur l'usage codifié dans le *Vocabulaire of information processing*\* établi et publié par l'International Federation for Information Processing et le Centre international de calcul, et dans le *USA Standard vocabulary for information processing* établi, publié et révisé par l'American National Standards Institute. Le sous-comité s'est appuyé en outre sur différents documents ou projets internationaux issus du comité technique 97 de l'ISO et de ses sous-comités ou d'autres organisations internationales (telles que l'Union internationale des télécommunications), ainsi que sur des normes ou projets nationaux.

Les définitions ont été conçues de façon telle qu'un équilibre raisonnable entre la précision et la simplicité soit atteint. L'objectif principal de ce Vocabulaire est de fournir des définitions qui puissent être reconnues comme ayant le même sens par tout lecteur concerné. Quelques définitions peuvent donc sembler insuffisamment précises, ne pas inclure tous les cas, ne pas tenir compte de certaines exceptions ou être en contradiction avec les usages établis dans des domaines d'application particuliers.

De plus, le Vocabulaire est constitué de plusieurs chapitres dont l'élaboration s'est étalée sur une grande période de temps et la réalisation de nouveaux chapitres peut introduire des incohérences dans les anciens chapitres.

Ces imperfections seront éliminées dans la mesure du possible dans les éditions ultérieures. Cette procédure permet de publier rapidement les chapitres les plus attendus et introduit un élément de souplesse dans la réalisation d'un vocabulaire étendu et devant s'adapter à la dynamique de la langue.

CONTENTS

|                                                                                 | Page     |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1 General</b>                                                                | <b>1</b> |
| 1.1 Introduction                                                                | 1        |
| 1.2 Scope                                                                       | 1        |
| 1.3 Field of application                                                        | 1        |
| <b>2 Principles and rules followed</b>                                          | <b>1</b> |
| 2.1 Definition of an entry                                                      | 1        |
| 2.2 Organization of an entry                                                    | 1        |
| 2.3 Classification of entries                                                   | 1        |
| 2.4 Selection of terms and wording of definitions                               | 1        |
| 2.5 Multiple meanings                                                           | 1        |
| 2.6 Abbreviations                                                               | 2        |
| 2.7 Use of parentheses                                                          | 2        |
| 2.8 Use of (square) brackets                                                    | 2        |
| 2.9 Use of terms printed in italic typeface in definitions and use of asterisks | 2        |
| 2.10 Spelling                                                                   | 2        |
| 2.11 Organization of the alphabetical index                                     | 2        |
| <b>3 Terms and definitions</b>                                                  |          |
| 12 Data media, storage and related equipment                                    | 3        |
| 12.01 General terms                                                             | 3        |
| 12.02 Data media                                                                | 4        |
| 12.03 Storage                                                                   | 11       |
| 12.04 Related equipment                                                         | 16       |
| 12.05 Time and access                                                           | 22       |
| Figure 1                                                                        | 25       |
| Figure 2                                                                        | 26       |
| <b>4 Alphabetical index</b>                                                     |          |
| English                                                                         | 27       |
| French                                                                          | 34       |

## SOMMAIRE

|                                                                                             | Page     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1 Généralités</b>                                                                        | <b>1</b> |
| 1.1 Introduction                                                                            | 1        |
| 1.2 Objet                                                                                   | 1        |
| 1.3 Domaine d'application                                                                   | 1        |
| <b>2 Principes d'établissement et règles suivies</b>                                        | <b>1</b> |
| 2.1 Définition de l'article                                                                 | 1        |
| 2.2 Constitution d'un article                                                               | 1        |
| 2.3 Classification des articles                                                             | 1        |
| 2.4 Choix des termes et des définitions                                                     | 1        |
| 2.5 Pluralité de sens ou polysémie                                                          | 1        |
| 2.6 Abréviations                                                                            | 2        |
| 2.7 Emploi des parenthèses                                                                  | 2        |
| 2.8 Emploi des crochets                                                                     | 2        |
| 2.9 Emploi dans les définitions de termes écrits en caractères italiques et de l'astérisque | 2        |
| 2.10 Mode d'écriture et orthographe                                                         | 2        |
| 2.11 Constitution de l'index alphabétique                                                   | 2        |
| <b>3 Termes et définitions</b>                                                              |          |
| 12 Supports d'information, mémoires et matériels associés                                   | 3        |
| 12.01 Termes généraux                                                                       | 3        |
| 12.02 Supports d'information                                                                | 4        |
| 12.03 Mémoires                                                                              | 11       |
| 12.04 Matériels de mise en œuvre des supports                                               | 16       |
| 12.05 Accès (durée et mode d'accès)                                                         | 22       |
| Figure 1                                                                                    | 25       |
| Figure 2                                                                                    | 26       |
| <b>4 Index alphabétiques</b>                                                                |          |
| Anglais                                                                                     | 27       |
| Français                                                                                    | 34       |

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 2382-12:1978



## Data processing — Vocabulary — Section 12 : Data media, storage and related equipment

## Traitement de l'information — Vocabulaire — Chapitre 12 : Supports d'information, mémoires et matériels associés

### 1 GENERAL

#### 1.1 Introduction

This section of the Vocabulary (which will comprise some twenty sections) deals with the most currently used concepts on storage techniques, properties and uses of magnetic or non-magnetic data media and related equipment.

#### 1.2 Scope

The Vocabulary is intended to facilitate international communication in data processing. It presents, in two languages, terms and definitions of selected concepts relevant to the field of data processing and identifies relationships between the entries.

In order to facilitate their translation into other languages, the definitions are drafted so as to avoid, as far as possible, any peculiarity attached to a language.

#### 1.3 Field of application

The Vocabulary deals with the main areas of data processing, including the principal processes and types of equipment used, the representation, organization and presentation of data, the programming and operation of computers, input-output devices and peripheral equipment, as well as particular applications.

### 2 PRINCIPLES AND RULES FOLLOWED

The sub-clauses under this heading, included in ISO 2382/1, are equally applicable to this section. They are not reproduced here. The corresponding sub-clause headings are the following :

#### 2.1 Definition of an entry

#### 2.2 Organization of an entry

#### 2.3 Classification of entries

#### 2.4 Selection of terms and wording of definitions

#### 2.5 Multiple meanings

### 1 GÉNÉRALITÉS

#### 1.1 Introduction

Le présent chapitre du Vocabulaire (qui en comprendra une vingtaine) définit les différentes notions d'usage courant sur les techniques de mises en mémoire, les propriétés et emplois des différents supports de données, magnétiques ou non, et sur les matériels correspondants.

#### 1.2 Objet

Le Vocabulaire a pour objet de faciliter les échanges internationaux dans ce domaine. Il présente un ensemble bilingue de termes et de définitions ayant trait à des notions choisies, et définit les relations pouvant exister entre différentes notions.

Les définitions ont été établies de manière à ne présenter que peu de particularités attachées à une langue donnée, en vue de faciliter leur transposition dans d'autres langues.

#### 1.3 Domaine d'application

Le Vocabulaire traite des principaux domaines du traitement de l'information, des principaux procédés et types de machines employés, de la représentation et de la forme des données, de la programmation et de l'exploitation des ordinateurs, des entrées-sorties et organes périphériques, et de certaines applications.

### 2 PRINCIPES D'ÉTABLISSEMENT ET RÈGLES SUIVIES

Les textes des paragraphes ci-après, inclus dans l'ISO 2382/1, s'appliquent également au présent chapitre. Ils ne sont pas reproduits ici. Les titres des paragraphes correspondants sont les suivants :

#### 2.1 Définition de l'article

#### 2.2 Constitution d'un article

#### 2.3 Classification des articles

#### 2.4 Choix des termes et des définitions

#### 2.5 Pluralité de sens ou polysémie

**2.6 Abbreviations**

**2.7 Use of parentheses**

**2.8 Use of (square) brackets**

**2.9 Use of terms printed in italic typeface in definitions and use of asterisks**

**2.10 Spelling**

**2.11 Organization of the alphabetical index**

**2.6 Abréviations**

**2.7 Emploi des parenthèses**

**2.8 Emploi des crochets**

**2.9 Emploi dans les définitions de termes écrits en caractères italiques et de l'astérisque**

**2.10 Mode d'écriture et orthographe**

**2.11 Constitution de l'index alphabétique**

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 2382-12:1978

### 3 TERMS AND DEFINITIONS

## 12 DATA MEDIA, STORAGE, AND RELATED EQUIPMENT

### 12.01 GENERAL TERMS

#### 12.01.01

**storage (device)**

**store** /GB/

**memory** (deprecated)

A *functional unit* into which *data* can be placed, in which they can be retained, and from which they can be retrieved.

#### 12.01.02

**1 storage**

The action of placing *data* into a *storage device*.

#### 12.01.03

**1 to store**

To place *data* into a *storage device*.

#### 12.01.04

**2 storage**

The retention of *data* in a *storage device*.

#### 12.01.05

**2 to store**

To retain *data* in a *storage device*.

#### 12.01.06

**(storage) capacity**

The amount of *data* that can be contained in a *storage device* measured in *binary digits*, *bytes*, *characters*, *words* or other units of *data*.

#### 12.01.07

**(storage) location**

An area in a *storage device*, usually one that can be explicitly and uniquely specified by means of an *address*.

#### 12.01.08

**storage element**

A basic unit of a *storage device*.

#### 12.01.09

**storage cell**

One or more *storage elements* considered as a unit.

### 3 TERMES ET DÉFINITIONS

## 12 SUPPORTS D'INFORMATION, MÉMOIRES ET MATÉRIELS ASSOCIÉS

### 12.01 TERMES GÉNÉRAUX

#### 12.01.01

**mémoire**

*Unité fonctionnelle* qui peut recevoir, conserver et restituer des *données*.

#### 12.01.02

**mise en mémoire**

**rangement en mémoire**

**mémorisation**

Action d'introduire des *données* dans une *mémoire*.

#### 12.01.03

**mettre en mémoire**

**ranger en mémoire**

**mémoriser**

Introduire des *données* dans une *mémoire*.

#### 12.01.04

**stockage**

Conservation de *données* dans une *mémoire*.

#### 12.01.05

**stocker**

Conserver des *données* dans une *mémoire*.

#### 12.01.06

**capacité (de mémoire)**

Quantité de *données* pouvant être contenue dans une *mémoire* et exprimée en nombres de *chiffres binaires*, de *multiplets*, de *caractères*, de *mots* ou toute autre unité de *données*.

#### 12.01.07

**emplacement (de mémoire)**

**position (de mémoire)**

Partie de *mémoire* qui peut habituellement être désignée de façon explicite et unique au moyen d'une *adresse*.

#### 12.01.08

**élément de mémoire**

Unité élémentaire d'une *mémoire*.

#### 12.01.09

**cellule de mémoire**

Un ou plusieurs *éléments de mémoire* considérés comme une unité.

#### 12.01.10

##### binary cell

A *storage cell* that can hold one *binary character*.

#### 12.01.11

##### track

The path or one of the *set* of paths on a *data medium* associated with a single *reading* or *writing* component as the data medium moves past the component.

#### 12.01.12

##### packing density

The number of *storage cells* per unit length, unit area, or unit volume.

Exemple : The number of bits per millimetre stored on a *track*.

#### 12.01.13

##### internal storage

*internal store* /GB/

*main storage* (deprecated in this sense)

*Storage* that is accessible by a *computer* without the use of *input-output channels*.

#### 12.01.14

##### external storage

*external store* /GB/

*backing store* /GB/

*auxiliary storage* (deprecated in this sense)

*Storage* that is accessible by a *computer* only through *input-output channels*.

### 12.02 DATA MEDIA

#### 12.02.01

##### virgin medium

A *data medium* in or on which *data* have never been recorded.

Exemples : Paper that is unmarked; *punch tape* that has no holes.

#### 12.02.02

##### empty medium

A *data medium* that does not contain *data* other than a frame of reference.

Exemples : A pre-printed form; a tape punched only with *feed holes*; a *magnetic tape* that has been *erased*.

#### 12.02.03

##### (magnetic) core

A piece of magnetic material, usually toroidal in shape, used for *storage*.

#### 12.01.10

##### cellule binaire (de mémoire)

*Cellule de mémoire* pouvant contenir un seul *élément binaire*.

#### 12.01.11

##### piste

Sur un *support d'information*, le chemin ou l'un des chemins, associé à un organe élémentaire de *lecture* ou *d'écriture*, au cours du déplacement du support d'information devant cet organe.

#### 12.01.12

##### densité d'enregistrement

Nombre de *cellules de mémoire* par unité de longueur, de surface ou de volume.

Exemple : Nombre d'*éléments binaires* rangés par millimètre sur une *piste*.

#### 12.01.13

##### mémoire interne

*Mémoire* à laquelle un *ordinateur* peut avoir accès sans intervention de *canaux d'entrée-sortie*.

#### 12.01.14

##### mémoire externe

*Mémoire* à laquelle un *ordinateur* ne peut avoir accès que par l'intermédiaire de *canaux d'entrée-sortie*.

### 12.02 SUPPORTS D'INFORMATION

#### 12.02.01

##### support vierge

*Support d'information* sur lequel aucune *donnée* n'a jamais été enregistrée.

Exemples : Papier sur lequel rien n'est écrit, *bande à perforer* ne comportant aucune perforation.

#### 12.02.02

##### support vide

*Support d'information* qui ne contient pas d'autres *données* que des repères de référence.

Exemples : Formulaire pré-imprimé; bande ne comportant que les *perforations d'entraînement*; *bande magnétique* sur laquelle les données ont été effacées.

#### 12.02.03

##### tore (magnétique)

Pièce de matériau magnétique, généralement toroïdale, employée pour *mettre en mémoire* des *données*.

**12.02.04****multi-aperture core****multiple aperture core**

A *magnetic core*, usually used for *nondestructive reading*, with two or more holes through which wires may be passed in order to create more than one magnetic path.

**12.02.05****(magnetic) drum**

A right circular cylinder with a magnetizable surface layer on which *data* can be stored by *magnetic recording*.

**12.02.06****(magnetic) disk**

A flat circular plate with a magnetizable surface layer on which *data* can be stored by *magnetic recording*.

**12.02.07****disk pack**

A removable assembly of *magnetic disks*.

**12.02.08****flexible disk****diskette****floppy disk (deprecated)**

A flexible *magnetic disk* enclosed in a protective container.

**12.02.09****(magnetic) tape**

A tape with a magnetizable surface layer on which *data* can be stored by *magnetic recording*.

**12.02.10****(magnetic tape) cassette****(magnetic tape) cartridge**

A container holding *magnetic tape* that can be processed without separating it from the container.

NOTE — Any distinction made between cassettes and cartridges is based on their physical characteristics.

**12.02.11****magnetic card**

A card with a magnetizable surface layer on which *data* can be stored by *magnetic recording*.

**12.02.12****(punch) card**

A card into which *hole patterns* can be punched.

**12.02.13****(punched) card**

A card punched with *hole patterns*.

**12.02.04****tore multitrail****tore à plusieurs trous**

*Tore magnétique*, employé habituellement pour la *lecture non destructive*, comportant plusieurs trous à travers lesquels des fils peuvent être introduits afin de créer plusieurs chemins magnétiques.

**12.02.05****tambour (magnétique)**

Cylindre circulaire droit, recouvert d'une couche aimantable, sur lequel des *données* peuvent être conservées par *enregistrement magnétique*.

**12.02.06****disque (magnétique)**

Disque plat, recouvert d'une couche aimantable, sur lequel des *données* peuvent être conservées par *enregistrement magnétique*.

**12.02.07****pile de disque****dispac**

Assemblage amovible de *disques magnétiques*.

**12.02.08****disque souple****minidisque****disquette**

*Disque magnétique* souple enfermé dans une pochette de protection.

**12.02.09****bande magnétique**

Bande, recouverte d'une couche aimantable, sur laquelle des *données* peuvent être conservées par *enregistrement magnétique*.

**12.02.10****cassette (de bande magnétique)****cartouche (de bande magnétique)**

Boîtier contenant une *bande magnétique* qui peut être traitée sans avoir à être détachée du boîtier.

NOTE — Toute distinction entre cassettes et cartouches est basée sur leurs caractéristiques physiques.

**12.02.11****carte magnétique**

Carte, recouverte d'une couche aimantable, sur laquelle des *données* peuvent être conservées par *enregistrement magnétique*.

**12.02.12****carte (à perforer)**

Carte dans laquelle des *configurations de trous* peuvent être perforées.

**12.02.13****carte perforée**

Carte comportant des *configurations de trous*.

12.02.14

**edge-notched card**

**edge-punched card** (deprecated in this sense)

A card into which notches representing *data* are punched around the edges.

12.02.15

**edge-punched card**

A card that is punched with *hole patterns* in *tracks* along the edges.

12.02.16

**(card) deck**

**(card) pack** /GB/

A group of *punched cards*.

12.02.17

**(punch) tape**

**paper tape** (deprecated)

A tape in which *hole patterns* can be punched.

12.02.18

**(punched) tape**

A tape punched with *hole patterns*.

12.02.19

**chadless tape**

*Punched tape* that has been punched in such a way that *chad* is not formed.

12.02.20

**(magnetic) track**

A *track* on the surface layer of a *magnetic storage*.

12.02.21

**to erase**

To remove *data* from a *data medium* leaving the medium available for recording new data.

12.02.22

**drop-out**

An error in the *storage* into or the retrieval from a magnetic *storage device*, revealed by a failure to *read* a *binary character*.

NOTE — Drop-outs are usually caused by defects in or the presence of particles on the magnetic surface layer.

12.02.23

**drop-in**

An error in the *storage* into or the *retrieval* from a magnetic *storage device*, revealed by the *reading* of a *binary character* not previously recorded.

NOTE — Drop-ins are usually caused by defects in or the presence of particles on the magnetic surface layer.

12.02.14

**carte à aiguilles**

**carte à encoches**

Carte dans laquelle des encoches représentant des *données* sont faites sur les bords.

12.02.15

**carte à perforations marginales**

Carte comportant des *configurations de trous* placées dans des *pistes* le long des bords.

12.02.16

**paquet de cartes**

**jeu de cartes**

Groupe de *cartes perforées*.

12.02.17

**bande à perforer**

Bande dans laquelle des *configurations de trous* peuvent être perforées.

12.02.18

**bande perforée**

Bande sur laquelle des *configurations de trous* ont été perforées.

12.02.19

**bande semi-perforée**

*Bande perforée* dont la perforation est telle que les *confetti* ne sont pas détachés.

12.02.20

**piste magnétique**

*Piste* sur la surface d'une *mémoire magnétique*.

12.02.21

**effacer**

Supprimer des *données* qui figurent sur un *support d'information*, ce qui le libère pour l'enregistrement de nouvelles données.

12.02.22

**perte d'information**

Incident se produisant lors du *rangement* ou de la recherche d'une *donnée* dans une *mémoire magnétique*, et qui se traduit par la perte d'un *élément binaire* à la *lecture*.

NOTE — La perte d'information est en général provoquée par un défaut de la couche magnétique ou par la présence de particules étrangères sur sa surface.

12.02.23

**lecture de parasite**

Incident se produisant lors du *rangement* ou de la recherche d'une *donnée* dans une *mémoire magnétique*, et qui se manifeste par la *lecture* d'un *élément binaire* n'ayant pas été enregistré précédemment.

NOTE — La lecture de parasite est en général provoquée par un défaut de la couche magnétique ou par la présence de particules étrangères sur sa surface.

**12.02.24****band**

A group of *tracks* on a *magnetic drum* or on one side of a *magnetic disk*.

**12.02.25****sector**

That part of a *track* or *band* on a *magnetic drum*, a *magnetic disk* or a *disk pack* that can be accessed by the *magnetic heads* in the course of a predetermined angular displacement of the *data medium*.

**12.02.26****cylinder**

In a *disk pack*, the *set* of all *tracks* with the same nominal distance from the axis about which the disk pack rotates.

**12.02.27****address track**

A *track* that contains *addresses* used to locate *data* on other tracks of the same *data medium*.

**12.02.28****clock track**

A *track* on which a pattern of *signals* is recorded to provide a timing reference.

**12.02.29****(magnetic tape) leader**

The portion of *magnetic tape* that precedes the *beginning-of-tape marker* and that is used to thread the tape.

**12.02.30****(magnetic tape) trailer**

The portion of *magnetic tape* that follows the *end-of-tape marker*.

**12.02.31****beginning-of-tape marker**

A marker on a *magnetic tape* used to indicate the beginning of the permissible recording area.

Exemples : A photo reflective strip; a transparent section of tape.

**12.02.32****end-of-tape marker**

A marker on a *magnetic tape* used to indicate the end of the permissible recording area.

Exemples : A photo reflective strip, a transparent section of tape.

**12.02.33****preamble**

A sequence of *binary characters* recorded at the beginning of each *block* on a *magnetic tape* for the purpose of synchronization.

**12.02.24****bande multipiste**

Groupe de *pistes* sur un *tambour magnétique* ou sur une face d'un *disque magnétique*.

**12.02.25****secteur**

Sur un *tambour magnétique*, un *disque magnétique* ou une *pile de disques*, portion d'une *piste* ou d'une *bande multipiste* accessible aux *têtes magnétiques* au cours d'un déplacement angulaire déterminé du *support d'information*.

**12.02.26****cylindre**

Dans une *pile de disques*, ensemble de toutes les *pistes* situées à la même distance nominale de l'axe de rotation.

**12.02.27****piste d'adresses**

*Piste* contenant des *adresses* utilisées pour repérer des *données* sur d'autres *pistes* du *support d'information*.

**12.02.28****piste de synchronisation**

*Piste* sur laquelle des *signaux* de synchronisation ont été enregistrés.

**12.02.29****amorce de début (de bande magnétique)**

Partie d'une *bande magnétique* qui précède le *repère de début de bande* et qui sert à mettre en place la bande.

**12.02.30****amorce de fin (de bande magnétique)**

Partie d'une *bande magnétique* qui suit le *repère de fin de bande*.

**12.02.31****repère de début de bande**

Sur une *bande magnétique*, repère employé pour indiquer le début de la zone où l'enregistrement est possible.

Exemples : Repère réfléchissant la lumière; portion transparente de la bande.

**12.02.32****repère de fin de bande**

Sur une *bande magnétique*, repère employé pour indiquer la fin de la zone où l'enregistrement est possible.

Exemples : Repère réfléchissant la lumière; portion transparente de la bande.

**12.02.33****synchroniseur initial**

Sur une *bande magnétique*, suite d'*éléments binaires* enregistrée au début de chaque *bloc* à des fins de synchronisation.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>12.02.34</b><br/><b>postamble</b><br/>A sequence of <i>binary characters</i> recorded at the end of each <i>block</i> on a <i>magnetic tape</i>, for the purpose of synchronization when reading backward.</p>                                                                | <p><b>12.02.34</b><br/><b>synchroniseur final</b><br/>Sur une <i>bande magnétique</i>, suite d'<i>éléments binaires</i> enregistrée à la fin de chaque <i>bloc</i> pour permettre la synchronisation lors de la <i>lecture</i> arrière.</p>        |
| <p><b>12.02.35</b><br/><b>print through</b><br/>An undesired transfer of a recorded <i>signal</i> from one part to another part of a magnetic medium when these parts are brought into close proximity.</p>                                                                         | <p><b>12.02.35</b><br/><b>effet d'empreinte</b><br/>Transfert indésirable sur une portion d'un support magnétique d'un <i>signal</i> enregistré sur une autre portion qui a été amenée à proximité immédiate.</p>                                  |
| <p><b>12.02.36</b><br/><b>skew</b><br/>The angular deviation from a specified reference of a row of recorded <i>binary characters</i>.</p>                                                                                                                                          | <p><b>12.02.36</b><br/><b>effet d'obliquité</b><br/>Déviation angulaire d'une rangée d'<i>éléments binaires</i> enregistrés sur un support par rapport à une direction de référence.</p>                                                           |
| <p><b>12.02.37</b><br/><b>interrecord gap</b><br/><b>record gap</b> (strongly deprecated)<br/>The space between two <i>consecutive</i> * <i>records</i> on a <i>data medium</i>.</p>                                                                                                | <p><b>12.02.37</b><br/><b>espace entre enregistrements</b><br/><b>entrenregistrement</b><br/>Intervalle entre deux <i>enregistrements</i> * <i>consécutifs</i> sur un <i>support d'information</i>.</p>                                            |
| <p><b>12.02.38</b><br/><b>interblock gap</b><br/><b>block gap</b> (strongly deprecated)<br/><b>interrecord gap</b> (deprecated in this sense)<br/><b>record gap</b> (strongly deprecated)<br/>The space between two <i>consecutive</i> * <i>blocks</i> on a <i>data medium</i>.</p> | <p><b>12.02.38</b><br/><b>espace entre blocs</b><br/><b>espace interbloc</b><br/>Intervalle entre deux <i>blocs</i> * <i>consécutifs</i> sur un <i>support d'information</i>.</p>                                                                  |
| <p><b>12.02.39</b><br/><b>track pitch</b><br/>The distance between corresponding points of adjacent <i>tracks</i>.</p>                                                                                                                                                              | <p><b>12.02.39</b><br/><b>entre-axe des pistes</b><br/><b>pas transversal</b><br/>Distance entre des points correspondants de <i>pistes</i> adjacentes.</p>                                                                                        |
| <p><b>12.02.40</b><br/><b>row pitch</b><br/>The distance between corresponding points of adjacent <i>rows</i> measured along a <i>track</i>.</p>                                                                                                                                    | <p><b>12.02.40</b><br/><b>pas longitudinal</b><br/><b>espacement des caractères</b><br/>Distance, mesurée le long d'une <i>piste</i>, entre des points correspondants de <i>rangées</i> adjacentes.</p>                                            |
| <p><b>12.02.41</b><br/><b>reference edge</b><br/><b>guide edge</b><br/>That edge of a <i>data medium</i> used to establish specifications or measurements in or on the data carrier.</p>                                                                                            | <p><b>12.02.41</b><br/><b>bord de référence</b><br/>Bord d'un <i>support d'information</i> employé pour établir des spécifications ou des mesures dans ou sur ce support.</p>                                                                      |
| <p><b>12.02.42</b><br/><b>(tape) row frame</b><br/>That portion of a tape, on a line perpendicular to the <i>reference edge</i>, on which all <i>binary characters</i> may be either recorded or sensed simultaneously.</p>                                                         | <p><b>12.02.42</b><br/><b>rangée (de bande)</b><br/>Partie d'une bande, située sur une ligne perpendiculaire au <i>bord de référence</i> et sur laquelle tous les <i>éléments binaires</i> peuvent être enregistrés ou détectés simultanément.</p> |



## 12.02.43

**to backspace**

To move a *data medium* backwards a specified distance.

Exemples : To move a *punched tape* backwards by one *row*; to move a *magnetic tape* backwards by one *block*.

## 12.02.44

**chad**

The material separated from a *data medium* when punching a hole.

## 12.02.45

**punch position****code position****punching position**

A defined location on a *data medium* where a hole may be punched to record *data*.

## 12.02.46

**hole pattern**

An array of holes that represents *data*.

Exemple : A punching configuration that represents a single *character*.

## 12.02.47

**card row**

A line of *punch positions* parallel to the longer edges of a *punch card*.

## 12.02.48

**card column**

A line of *punch positions* parallel to the shorter edges of a *punch card*.

## 12.02.49

**zone punch****overpunch** (deprecated in this sense)

A hole punched in one of the upper three *card rows* of a twelve-row *punch card*.

## 12.02.50

**multiple punching**

Punching more than one hole in the same *card column* by several keystrokes, usually in order to extend the *character set* of the *punch*.

## 12.02.51

**designation hole****control hole****control punch**

A hole punched in a *punch card* to indicate the nature of the *data* on the card or the functions that a machine is to perform.

## 12.02.43

**(commander un) espace arrière**

Faire reculer, d'une distance déterminée, un *support d'information*.

Exemples : Faire reculer d'une *rangée* une *bande perforée*; faire reculer d'un *bloc* une *bande magnétique*.

## 12.02.44

**confetti**

Morceau détaché d'un *support d'information* lors de la perforation d'un trou.

## 12.02.45

**position de perforation**

Emplacement déterminé sur un *support d'information* sur lequel un trou peut être perforé pour enregistrer des *données*.

## 12.02.46

**configuration de trous**

Ensemble de trous représentant des *données*.

Exemple : Ensemble de perforations représentant un seul *caractère*.

## 12.02.47

**ligne (de carte)**

Ligne de *positions de perforation* parallèle au grand côté d'une *carte perforée*.

## 12.02.48

**colonne (de carte)**

Ligne de *positions de perforation* parallèle au petit côté d'une *carte perforée*.

## 12.02.49

**perforation hors texte**

Trou situé dans l'une des trois *lignes* supérieures d'une *carte perforée* à douze lignes.

## 12.02.50

**multi-perforation**

Perforation de plusieurs trous dans la même *colonne de carte*, au moyen de plusieurs frappes, généralement destinée à étendre le *jeu de caractères* de la *perforatrice*.

## 12.02.51

**code carte****perforation fonctionnelle**

Trou effectué sur une *carte perforée* pour indiquer la nature des *données* représentées sur cette carte, ou les opérations qu'une machine doit réaliser.

12.02.52

**to gang punch**

To punch identical *hole patterns* into each *punch card* of a *card deck*.

12.02.53

**to joggle**

To align a *card deck*, usually before placing it in a *card hopper*.

12.02.54

**to overpunch**

To add holes in a *card column* or in a *tape row* that already contains holes.

12.02.55

**feed hole**

**sprocket hole**

A hole punched in a *data medium* to enable it to be positioned.

12.02.56

**feed track**

**sprocket track**

A track of a *data medium* that contains the *feed holes*.

12.02.57

**feed pitch**

The distance between corresponding points of adjacent *feed holes* along the *feed track*.

12.02.58

**mark sensing**

The electrical sensing of conductive marks usually recorded manually on a non-conductive *data medium*.

12.02.59

**mark scanning**

**optical mark reading** /GB/

**OMR** (abbreviation) /GB/

The automatic optical sensing of marks usually recorded manually on a *data medium*.

12.02.60

**character recognition**

The identification of *characters* by *automatic* means.

12.02.61

**pattern recognition**

The identification of shapes, forms, or configurations by *automatic* means.

12.02.52

**perforer en série**

Perforer des *configurations de trous* identiques dans chaque carte d'un *paquet de cartes*.

12.02.53

**battre (des cartes)**

Taquer à la main un *paquet de cartes*, généralement avant de le placer dans un *magasin d'alimentation de cartes*.

12.02.54

**surperforer**

Ajouter des trous dans une *colonne de carte*, ou dans une *rangée de bande*, lesquelles contiennent déjà des perforations.

12.02.55

**perforation d'entraînement**

Trou effectué dans un *support d'information* pour permettre son positionnement.

12.02.56

**piste d'entraînement**

Sur un *support d'information*, *piste* contenant les *perforations d'entraînement*.

12.02.57

**pas d'entraînement**

Distance entre les points correspondants de *perforations d'entraînement* successives sur une *piste d'entraînement*.

12.02.58

**lecture de marques**

Détection électrique de marques conductrices d'électricité enregistrées, généralement à la main, sur un *support d'information* non conducteur.

12.02.59

**lecture optique de marques**

Lecture optique *automatique* de marques enregistrées, généralement à la main, sur un *support d'information*.

12.02.60

**reconnaissance de caractères**

Identification de *caractères* par procédé *automatique*.

12.02.61

**reconnaissance de formes**

Identification de formes, de structures ou de configurations par procédé *automatique*.

## 12.02.62

**magnetic ink character recognition****MICR** (abbreviation)*Character recognition of characters printed with ink that contains particles of magnetic material.*

## 12.02.63

**optical character recognition****OCR** (abbreviation)*Character recognition that uses optical means to identify graphic characters.*

## 12.02.62

**reconnaissance de caractères magnétiques***Reconnaissance de caractères concernant des caractères imprimés avec une encre contenant des particules de matériau magnétique.*

## 12.02.63

**reconnaissance optique des caractères****ROC** (abréviation)*Reconnaissance de caractères employant un procédé optique pour identifier des caractères graphiques.*

## 12.03 STORAGE

## 12.03.01

**electrostatic storage****electrostatic store** /GB/*A storage device that uses electrically charged areas on a dielectric surface layer.*

## 12.03.02

**magnetic storage****magnetic store** /GB/*A storage device that uses the magnetic properties of certain materials.*

## 12.03.03

**(magnetic) core storage****(magnetic) core store** /GB/*A magnetic storage in which data are stored by the selective polarization of magnetic cores.*

## 12.03.04

**one-core-per-bit [*N*-core-per-bit] storage****one-core-per-bit [*N*-core-per-bit] store** /GB/*A storage device in which each storage cell uses one core [*N*-cores] per binary character.*

## 12.03.05

**coincident-current selection***In an array of magnetic storage cells, the selective switching of one cell in the array by the simultaneous application of two or more currents such that the resultant magnetomotive force exceeds a threshold value only in the selected cell.*

## 12.03.06

**(magnetic) thin film storage****(magnetic) thin film store** /GB/*A magnetic storage in which data are stored by magnetic recording in a film of molecular thickness, coated on a substrate.*

## 12.03 MÉMOIRES

## 12.03.01

**mémoire électrostatique***Mémoire qui utilise des zones chargées électrostatiquement sur une surface diélectrique.*

## 12.03.02

**mémoire magnétique***Mémoire qui utilise les propriétés magnétiques de certains matériaux.*

## 12.03.03

**mémoire à tores (magnétiques)****mémoire à ferrites***Mémoire magnétique dans laquelle les données sont conservées par une aimantation sélective de tores magnétiques.*

## 12.03.04

**mémoire à un tore [*N* tores] par élément binaire***Mémoire magnétique dont chaque cellule de mémoire comporte un tore [*N* tores] par élément binaire.*

## 12.03.05

**sélection par coïncidence de courant***Dans une matrice de cellules de mémoire magnétiques, basculement sélectif d'une cellule par application simultanée de plusieurs courants, de sorte que la force magnétomotrice résultante excède une valeur de seuil uniquement dans la cellule choisie.*

## 12.03.06

**mémoire à couche mince (magnétique)***Mémoire magnétique dans laquelle les données sont conservées par enregistrement magnétique dans une couche d'épaisseur moléculaire, déposée sur un substrat.*

**12.03.07**

**plated wire storage**

**plated wire store** /GB/

**magnetic wire storage** (deprecated in this sense)

A *magnetic storage* in which *data* are *stored* by *magnetic recording* in a film coated on the surface of wire.

**12.03.08**

**(magnetic) drum storage**

**(magnetic) drum store** /GB/

A *magnetic storage* in which *data* are *stored* by *magnetic recording* on the curved surface of a cylinder that rotates in use.

**12.03.09**

**(magnetic) disk storage**

**(magnetic) disk store** /GB/

A *magnetic storage* in which *data* are *stored* by *magnetic recording* on the flat surfaces of one or more *disks* that rotate in use.

**12.03.10**

**(magnetic) tape storage**

**(magnetic) tape store** /GB/

A *magnetic storage* in which *data* are *stored* by *magnetic recording* on the surface of a *tape* that moves longitudinally in use.

**12.03.11**

**magnetic card storage**

**magnetic card store** /GB/

A *magnetic storage* in which *data* are *stored* by *magnetic recording* on the surface of thin flexible cards.

**12.03.12**

**capacitor storage**

**capacitor store** /GB/

A *storage device* that uses the capacitive properties of certain materials.

**12.03.13**

**delay line storage**

**delay line store** /GB/

A *storage device* that uses *delay lines*.

**12.03.14**

**cryogenic storage**

**cryogenic store** /GB/

A *storage device* that uses the superconductive and magnetic properties of certain materials at very low temperatures.

**12.03.15**

**erasable storage**

**erasable store** /GB/

A *storage device* whose contents can be modified.

**12.03.16**

**permanent storage**

**permanent store** /GB/

A *storage device* whose contents cannot be modified.

**12.03.07**

**mémoire à fil magnétique**

*Mémoire magnétique* dans laquelle les *données* sont conservées par *enregistrement magnétique* dans une couche déposée sur la surface d'un fil.

**12.03.08**

**mémoire à tambour (magnétique)**

*Mémoire magnétique* dans laquelle les *données* sont conservées par *enregistrement magnétique* sur une surface cylindrique qui tourne au cours de son fonctionnement.

**12.03.09**

**mémoire à disque (magnétique)**

*Mémoire magnétique* dans laquelle les *données* sont conservées par *enregistrement magnétique* sur les surfaces planes d'un ou de plusieurs *disques* qui tournent au cours de leur fonctionnement.

**12.03.10**

**mémoire sur bande magnétique**

*Mémoire magnétique* dans laquelle les *données* sont conservées par *enregistrement magnétique* sur la surface d'une bande qui se déplace longitudinalement au cours de son fonctionnement.

**12.03.11**

**mémoire à cartes magnétiques**

*Mémoire magnétique* dans laquelle les *données* sont conservées par *enregistrement magnétique* sur la surface de cartes minces et souples.

**12.03.12**

**mémoire à condensateur**

*Mémoire* qui utilise les propriétés capacitatives de certains matériaux.

**12.03.13**

**mémoire à ligne de retard**

**mémoire à propagation**

*Mémoire* qui utilise des *lignes de retard*.

**12.03.14**

**mémoire à supra-conducteur**

*Mémoire* qui utilise les propriétés magnétiques et supra-conductives de certains matériaux à de très basses températures.

**12.03.15**

**mémoire effaçable**

*Mémoire* dont le contenu peut être modifié.

**12.03.16**

**mémoire permanente**

*Mémoire* dont le contenu ne peut pas être modifié.

**12.03.17****volatile storage****volatile store** /GB/

A *storage device* whose contents are lost when power is removed

**12.03.18****nonvolatile storage****nonvolatile store** /GB/

A *storage device* whose contents are not lost when power is removed.

**12.03.19****word-organized storage****word-organized store** /GB/

A *storage device* into which or from which *data* can be entered or retrieved only in units of a *computer word*.

**12.03.20****magnetic recording**

A technique of *storing* \* *data* by selectively magnetizing portions of a magnetizable material.

**12.03.21****return-to-reference recording**

The *magnetic recording* of *binary characters* such that the patterns of magnetization used to represent zeros and ones occupy only part of the *storage cell*, the remainder of the cell being magnetized to a reference condition.

**12.03.22****phase modulation recording****phase encoding**

A *magnetic recording* in which each *storage cell* is divided into two regions which are magnetized in opposite senses; the sequence of these senses indicates whether the *binary character* represented is zero or one.

NOTE — See figure 2.

**12.03.23****double-pulse recording**

*Phase modulation recording* with unmagnetized regions on each side of the magnetized regions.

**12.03.24****return-to-zero recording****RZ** (abbreviation)

*Return-to-reference recording* in which the reference condition is the absence of magnetization.

**12.03.25****polarized return-to-zero recording****RZ (P)** (abbreviation)**polarized dipole modulation** (deprecated)

*Return-to-zero recording* in which the zeros are represented by magnetization in one sense and the ones are represented by magnetization in the opposite sense.

NOTE — See figure 2.

**12.03.17****mémoire non rémanente**

*Mémoire* dont le contenu est perdu lorsque l'alimentation électrique est coupée.

**12.03.18****mémoire rémanente**

*Mémoire* dont le contenu n'est pas perdu lorsque l'alimentation électrique est coupée.

**12.03.19****mémoire organisée par mots****mémoire à mots**

*Mémoire* qui n'accepte ou ne restitue les *données* que par *mots-machine*.

**12.03.20****enregistrement magnétique**

Technique de *mise en mémoire* des *données* par aimantation de portion déterminées d'un matériau aimantable.

**12.03.21****enregistrement avec retour à un niveau de référence**

*Enregistrement magnétique* d'*éléments binaires* dans lequel la zone aimantée qui représente zéro ou un occupe seulement une partie de la *cellule de mémoire*; le reste de la cellule est aimanté selon un certain état de référence.

**12.03.22****enregistrement par modulation de phase**

*Enregistrement magnétique* dans lequel chaque *cellule de mémoire* est divisée en deux parties aimantées chacune dans un sens différent et dont l'ordre indique si l'*élément binaire* enregistré est zéro ou un.

NOTE — Voir figure 2.

**12.03.23****enregistrement par double impulsion**

*Enregistrement par modulation de phase* dans lequel chaque région aimantée est bordée de zones non aimantées.

**12.03.24****enregistrement avec retour à zéro****RZ** (abréviation)

*Enregistrement avec retour à un niveau de référence* dans lequel l'état de référence est l'absence d'aimantation.

**12.03.25****enregistrement polarisé avec retour à zéro**

*Enregistrement avec retour à zéro* dans lequel le zéro est représenté par une aimantation de sens donné et le un par une aimantation dans le sens opposé.

NOTE — Voir figure 2.

### 12.03.26

**non-return-to-reference recording**

**non-return-to-zero recording**

**NRZ** (abbreviation)

The *magnetic recording of binary characters* such that patterns of magnetization used to represent zeros and ones occupy the whole *storage cell*, with no part of the cell magnetized to the reference condition.

### 12.03.27

**non-return-to-zero (change) recording**

**NRZ (C)** (abbreviation)

*Non-return-to-reference recording* in which the zeros are represented by magnetization to a specified condition, and the ones are represented by magnetization to a specified alternative condition.

#### NOTES

- 1 The two conditions may be saturation and zero magnetization, but are more commonly saturation in opposite senses.
- 2 This method is called "change recording" because the recorded magnetic condition is changed when, and only when, the recorded *binary character* changes from zero to one or from one to zero.
- 3 See figure 2.

### 12.03.28

**non-return-to-zero change-on-ones recording**

**NRZ-1** (abbreviation)

**non-return-to-zero (mark) recording**

**NRZ (M)** (abbreviation)

*Non-return-to-reference recording* in which the ones are represented by a change in the condition of magnetization, and the zeros are represented by the absence of a change.

#### NOTES

- 1 This method is called "(mark) recording" because only the one or mark *signals* are explicitly recorded.
- 2 See figure 2.

### 12.03.29

**main storage**

**main store** /GB/

**internal storage** (deprecated in this sense)

*Program-addressable storage* from which *instructions* and other *data* can be loaded directly into *registers* for subsequent *execution* or *processing*.

### 12.03.30

**auxiliary storage**

**auxiliary store** /GB/

In a *data processing system*, a *storage device* that is not *main storage*.

### 12.03.31

**mass storage**

**mass store** /GB/

**bulk storage** (deprecated)

**bulk store** /GB/ (deprecated)

*Storage* having very large storage capacity.

### 12.03.26

**enregistrement sans retour à un niveau de référence**

**enregistrement sans retour à zéro**

**enregistrement NRZ** (abréviation)

*Enregistrement magnétique d'éléments binaires* dans lequel la zone aimantée qui représente zéro ou un occupe toute la *cellule de mémoire*; aucune partie de la cellule n'est aimantée selon un état de référence.

### 12.03.27

**enregistrement sans retour à zéro, complémentaire**

**enregistrement NRZ-C** (abréviation)

*Enregistrement sans retour à un niveau de référence* dans lequel le zéro est représenté par un certain état d'aimantation et le un par un autre état.

#### NOTES

- 1 Les deux états peuvent être soit la saturation et l'absence d'aimantation, soit plus généralement la saturation dans des sens opposés.
- 2 Cette méthode est appelée «complémentaire» car l'état magnétique enregistré est changé si, et seulement si, l'*élément binaire* à enregistrer passe d'une valeur à sa valeur complémentaire.
- 3 Voir figure 2.

### 12.03.28

**enregistrement sans retour à zéro, par changement sur les «un»**

**enregistrement NRZ-1** (abréviation)

**enregistrement NRZ-I** (abréviation)

*Enregistrement sans retour à un niveau de référence* dans lequel le un est représenté par un changement de l'état d'aimantation et le zéro par l'absence de changement.

#### NOTES

- 1 Cette méthode est appelée «par changement sur les un», car seuls les *signaux* un sont explicitement enregistrés.
- 2 Voir figure 2.

### 12.03.29

**mémoire principale**

**mémoire centrale**

*Mémoire* adressable par *programme* à partir de laquelle des *instructions* et d'autres *données* peuvent être chargées directement dans des *registres* pour *exécution* ou traitement ultérieur.

### 12.03.30

**mémoire auxiliaire**

Dans un *système de traitement de l'information*, toute *mémoire* qui n'est pas la *mémoire principale*.

### 12.03.31

**mémoire de grande capacité**

**mémoire de masse**

*Mémoire* de très grande *capacité de mémoire*.

**12.03.32****buffer storage****buffer store /GB/**

A *storage device* that is used to compensate for differences in the rate of flow of *data* between components of a *data processing system*, or for the time of occurrence of *events* in the components.

**12.03.33****register**

A *storage device* having a specified *storage capacity* such as a *bit*, a *byte*, or a *computer word* and usually intended for a special purpose.

**12.03.34****register length**

The *storage capacity* of a *register*.

**12.03.35****general purpose register**

A *register*, usually explicitly *addressable*, within a *set* of registers, that can be used for different purposes, for example as an *accumulator*, as an *index register*, or as a special handler of *data*.

**12.03.36****shift register**

A *register* in which *shifts* are performed.

**12.03.37****instruction register**

A *register* that is used to hold an *instruction* for interpretation.

**12.03.38****instruction address register****sequence control register (deprecated)****control counter (deprecated)****control register (deprecated)****control instruction register (deprecated)**

A *register* from whose contents the *address* of the next *instruction* is derived.

**12.03.39****index register****modifier register (deprecated)****B-register (deprecated)**

A *register* whose contents can be used to modify an *operand \* address* during the *execution* of *computer instructions*; it can also be used as a counter.

NOTE — An index register may be used to control the execution of a *loop*, to control the use of an array, as a switch, for *table look up*, or as a pointer.

**12.03.40****base address register**

A *register* that holds a *base address*.

**12.03.32****mémoire tampon**

*Mémoire* employée pour compenser soit des différences de vitesse de circulation des *données* dans les divers organes d'un *système de traitement de l'information*, soit les écarts entre les instants d'apparition des événements dans ces organes.

**12.03.33****registre**

*Mémoire* dotée d'une *capacité de mémoire* déterminée, par exemple un *élément binaire*, un *multiplet* ou un *mot-machine*, et généralement destinée à un usage particulier.

**12.03.34****longueur de registre**

*Capacité de mémoire* d'un *registre*.

**12.03.35****registre banalisé**

*Registre* qui, dans un ensemble de registres, est généralement *adressable* individuellement, et qui peut être employé pour différents usages, par exemple comme *accumulateur* ou comme *registre d'index*, ou bien pour un traitement particulier de *données*.

**12.03.36****registre à décalage**

*Registre* dans lequel on effectue des *décalages*.

**12.03.37****registre d'instruction**

*Registre* qui détient une *instruction* en vue de son interprétation.

**12.03.38****registre d'adresse d'instruction**

*Registre* dont le contenu permet d'obtenir l'*adresse* de l'*instruction* suivante.

**12.03.39****registre d'index**

*Registre* dont le contenu peut servir à modifier une *adresse d'opérande* au cours de l'exécution d'*instructions-machine*; il peut aussi être employé comme compteur.

NOTE — Un registre d'index peut servir à commander l'exécution d'une *boucle* ou l'utilisation d'un tableau, fonctionner comme un *aiguillage* ou un pointeur, ou être utilisé pour une *recherche en table*.

**12.03.40****registre d'adresse de base**

*Registre* qui contient une *adresse de base*.



#### 12.03.41

##### floating-point register

A *register* used to manipulate *data* in a *floating point representation system*.

#### 12.03.42

##### arithmetic register

A *register* that holds the *operands* or the *results* of *operations* such as *arithmetic operations*, *logic operations*, and *shifts*.

#### 12.03.43

##### double [triple] [quadruple] [N-tuple] length register

##### double [triple] [quadruple] [N-tuple] register

Two [three] [four] [N] *registers* that function as a single register.

NOTE — A double-length register may be used :

- a) in multiplication, for storing the *product*.
- b) in division, for storing the partial *quotient* and the *remainder*;
- c) in *character* manipulation, for shifting *character strings* and for accessing the left-hand or the right-hand portion.

### 12.04 RELATED EQUIPMENT

#### 12.04.01

##### (magnetic) drum unit

A device containing a *drum drive*, *magnetic heads*, and associated controls.

#### 12.04.02

##### (magnetic) disk unit

##### disk drive (strongly deprecated in this sense)

A device containing a *disk drive*, *magnetic heads*, and associated controls.

#### 12.04.03

##### (magnetic) tape unit

##### tape transport (deprecated in this sense)

##### tape deck (deprecated in this sense)

##### tape station (deprecated)

##### tape drive (strongly deprecated in this sense)

A device containing a *tape drive*, *magnetic heads*, and associated controls.

#### 12.04.04

##### drum drive

A mechanism for moving a *magnetic drum* and controlling its movement.

#### 12.04.05

##### disk drive

A mechanism for moving a *disk pack* or a *magnetic disk* and controlling its movement.

#### 12.03.41

##### registre à virgule flottante

*Registre* utilisé pour le traitement de *données* en *numération à séparation flottante*.

#### 12.03.42

##### registre arithmétique

*Registre* qui contient les *opérandes* ou les *résultats* d'*opérations*, telles que les *opérations arithmétiques*, les *opérations logiques* et les *décalages*.

#### 12.03.43

##### registre double [triple] [quadruple] [multiple]

Groupe de deux [trois] [quatre] [plusieurs] *registres* fonctionnant comme un registre unique.

NOTE — Un registre double peut être utilisé :

- a) en multiplication, pour ranger le *produit*;
- b) en division, pour ranger le *quotient* partiel et le *reste*;
- c) en traitement de *caractères*, pour décaler les *chaînes de caractères* afin d'accéder à leur partie droite ou gauche.

### 12.04 MATÉRIELS DE MISE EN ŒUVRE DES SUPPORTS

#### 12.04.01

##### unité à tambour (magnétique)

Dispositif comprenant un *mécanisme d'entraînement de tambour*, des *têtes magnétiques* et des commandes associées.

#### 12.04.02

##### unité de disques (magnétiques)

Dispositif comprenant un *mécanisme d'entraînement de disques*, des *têtes magnétiques* et des commandes associées.

#### 12.04.03

##### unité de bande magnétique

##### dérouleur de bande magnétique (1)

Dispositif comprenant un *mécanisme d'entraînement de bande magnétique*, des *têtes magnétiques* et des commandes associées.

#### 12.04.04

##### (mécanisme d')entraînement de tambour

Mécanisme qui commande la rotation d'un *tambour magnétique*.

#### 12.04.05

##### (mécanisme d')entraînement de disques

Mécanisme qui commande la rotation d'un *disque magnétique* ou d'une *pile de disques*.



**12.04.06****(magnetic) tape drive****(magnetic) tape transport (mechanism)****(magnetic) tape deck**

A mechanism for moving *magnetic tape* and controlling its movement.

**12.04.07****(magnetic) head**

An electromagnet that can perform one or more functions of *reading*, *writing*, and *erasing* \* *data* on a magnetic *data medium*.

**12.04.08****read head**

A *magnetic head* capable of *reading* only.

**12.04.09****read/write head**

A *magnetic head* capable of *reading* and *writing*.

**12.04.10****pre-read head**

A *read head* adjacent to another read head and used to *read* \* *data* before the same data are read by the other read head.

**12.04.11****write head**

A *magnetic head* capable of *writing* only.

**12.04.12****(tape) spool****core** (strongly deprecated in this sense)

A cylinder without flanges on which tape may be wound.

**12.04.13****reel**

A cylinder with flanges on which tape may be wound.

**12.04.14****card path**

In a card-processing device, the part along which cards are moved and guided.

**12.04.15****card feed**

The mechanism that moves *cards* from the *card hopper* to the *card path*.

**12.04.16****card hopper**

The part of a card-processing device that holds the cards to be processed and makes them available to a *card feed* mechanism.

**12.04.06**

**(mécanisme d')entraînement de bande magnétique**  
**dérouleuse de bande magnétique (2)**

Mécanisme qui commande le défilement d'une *bande magnétique*.

**12.04.07****tête magnétique**

Électro-aimant pouvant assurer une ou plusieurs des fonctions suivantes : *lecture*, *écriture*, *effacement* de *données* sur un *support d'information* magnétique.

**12.04.08****tête de lecture**

*Tête magnétique* qui ne sert qu'à la *lecture*.

**12.04.09****tête de lecture-écriture**

*Tête magnétique* pouvant *lire* et *écrire*.

**12.04.10****tête de pré-lecture**

*Tête de lecture* assurant une première *lecture* des *données* avant que ces données ne soient lues par une tête adjacente.

**12.04.11****tête d'écriture**

*Tête magnétique* qui ne sert qu'à l'*écriture*.

**12.04.12****mandrin**

Cylindre sans flasques sur lequel une bande peut être enroulée.

**12.04.13****bobine**

Cylindre muni de flasques sur lequel une bande peut être enroulée.

**12.04.14****chemin de cartes**

Dans un appareil à cartes, parcours le long duquel les cartes sont entraînées et guidées.

**12.04.15****mécanisme d'alimentation (en cartes)**

Mécanisme qui transfère des cartes ou *magasin d'alimentation de cartes* au *chemin de cartes*.

**12.04.16****magasin d'alimentation (de cartes)**

Dans un appareil à cartes, partie qui contient les cartes à traiter et les met à la disposition du *mécanisme d'alimentation*.

12.04.17

**card stacker**

The part of a card-processing device that receives the cards after they have been processed.

12.04.18

**punch**

A device for making holes in some kinds of *data media*.

12.04.19

**punch station**

The location in a *punch* where a *data medium* punched.

12.04.20

**punch path**

In a *punch*, a *card path* that has a punch station.

12.04.21

**spot punch**

A device for punching one hole at a time in a *data medium*.

12.04.22

**keypunch**

**keyboard punch**

**card punch** (deprecated in this sense)

A keyboard-actuated *punch* that punches holes in a *data medium*.

12.04.23

**hand-feed punch**

A *keypunch* into which cards are manually entered and removed one at a time.

12.04.24

**automatic-feed punch**

A *keypunch* that automatically moves *cards* from a *card hopper* along a *card path* and to a *card stacker*.

12.04.25

**card punch**

A *computer-actuated punch* that punches holes in a card.

12.04.26

**interpreter (in punch-card operations)**

A device that prints on a *punched card* the *characters* corresponding to *hole patterns* punched in the card.

12.04.27

**transfer interpreter**

A device that prints on a *punched card* the *characters* corresponding to *hole patterns* punched in another card.

12.04.17

**récepteur de cartes**

**magasin de réception (de cartes)**

Dans un appareil à cartes, partie qui reçoit les cartes en fin de parcours.

12.04.18

**perforateur**

**perforatrice**

Appareil destiné à faire des trous dans un *support d'information* approprié.

12.04.19

**poste de perforation**

Sur un *perforateur*, emplacement où s'effectue la perforation du *support d'information*.

12.04.20

**chemin de perforation**

Dans un *perforateur*, chemin comportant un *poste de perforation*.

12.04.21

**poinçonneuse trou par trou**

Appareil destiné à perforer trou par trou un *support d'information*.

12.04.22

**perforatrice à clavier**

*Perforateur* commandé par clavier et destiné à faire des trous dans un *support d'information*.

12.04.23

**perforatrice à alimentation manuelle**

*Perforatrice à clavier* dans laquelle des cartes sont introduites et enlevées manuellement une à une.

12.04.24

**perforatrice à alimentation automatique**

*Perforatrice à clavier* qui déplace automatiquement des cartes, d'un *magasin d'alimentation* à un *récepteur de cartes*, le long d'un *chemin de cartes*.

12.04.25

**perforateur de cartes**

*Perforateur* commandé par *ordinateur* et destiné à faire des trous dans une carte.

12.04.26

**traductrice**

Machine qui imprime sur une *carte perforée* les *caractères* correspondant aux *configurations de trous* perforées sur la carte.

12.04.27

**reporteuse**

Machine qui imprime sur une *carte perforée* les *caractères* correspondant aux *configurations de trous* d'une autre carte.

**12.04.28****(card) reproducing punch****(card) reproducer**

A *punched-card* device that prepares one punched card from another punched card, *copying* all or part of the *data* from the punched card that is *read*.

**12.04.29****summary punch**

A *card punch* that may be connected to another device, such as a *tabulator*, to enter *data* that were calculated or summarized by the other device.

**12.04.30****tabulator**

A device that *reads* \* *data* from a *data medium* such as *punched cards* or *punched tape*, and produces lists, tables, or totals.

**12.04.31****card reader**

A device that *reads* or senses the holes in a *punched card*, transforming the *data* from *hole patterns* to electrical signals.

**12.04.32****read station****sensing station**

The location in a reader where the *data* on a *data medium* are *read*.

**12.04.33****read path**

In a reader, a path that has a *read station*.

**12.04.34****calculating punch****multiplying punch**

A *calculator* with a *card reader* and a *card punch* that reads the *data* on a *punched card*, performs some *arithmetic operations* or *logic operations* on the data, and punches the *results* on the same or another card.

**12.04.35****card sorter**

A device that deposits *punched cards* in *pockets* selected according to the *hole patterns* in the cards.

**12.04.36****pocket**

A *card stacker* in a *card sorter*.

**12.04.37****collator**

A device that *collates*, *merges*, or matches sets of *punched cards* or other *documents*.

**12.04.28****reproductrice de cartes**

Machine destinée à préparer une *carte perforée* à partir d'une autre carte perforée en copiant tout ou partie des *données* de la carte lue.

**12.04.29****perforatrice récapitulative****perforateur récapitulateur**

*Perforateur de cartes* pouvant être relié à une autre machine telle qu'une *tabulatrice*, chargée de lui fournir des *données* qu'elle a calculées ou préparées.

**12.04.30****tabulatrice**

Machine qui *lit* des *données* sur un *support d'information* tel que *cartes perforées* ou *bande perforée* et produit des listes, des tableaux ou des totaux.

**12.04.31****lecteur de cartes**

Machine qui *lit* ou explore les trous d'une *carte perforée* et transforme en signaux électriques les *données* représentées par les *configurations de trous*.

**12.04.32****poste de lecture**

Dans un lecteur, emplacement où s'effectue la *lecture* des *données* sur un *support d'information*.

**12.04.33****chemin de lecture**

Dans un lecteur, chemin comportant un *poste de lecture*.

**12.04.34****perforatrice calculatrice**

*Calculatrice* munie d'un *lecteur de cartes* et d'un *perforateur de cartes*, qui lit les *données* sur une *carte perforée*, effectue sur les données des *opérations arithmétiques* ou des *opérations logiques*, et perfore les *résultats* sur la même carte ou sur une autre.

**12.04.35****trieuse**

Machine qui range des *cartes perforées* dans des *cases* déterminées selon les *configurations de trous*.

**12.04.36****case**

*Récepteur de cartes* d'une *trieuse*.

**12.04.37****interclasseuse**

Machine qui *interclasse*, *fusionne* ou assortit des *paquets de cartes* ou d'autres *documents*.

**12.04.38**

**plugboard chart  
plugging chart**

A chart that shows, for a given *job*, where plugs must be inserted into a *plugboard*.

**12.04.39**

**column split**

The capability of a card-processing device to *read* or punch two parts of a *card column* independently.

**12.04.40**

**tape punch**

A *computer*-actuated *punch* that punches holes in *punch tape* or *punched tape*.

**12.04.41**

**tape reproducer**

A device that prepares one tape from another tape by copying all or part of the *data* from the tape that is *read*.

**12.04.42**

**punched tape reader**

A device that *reads* or senses the *hole patterns* in a *punched tape*, transforming the *data* from the *hole patterns* to electrical *signals*.

**12.04.43**

**printer**

An *output unit* that produces a durable record of *data* in the form of a sequence of *discrete \* graphic characters* belonging to a predetermined *character set*.

**12.04.44**

**impact printer**

A *printer* in which printing is the result of mechanical impacts.

**12.04.45**

**non-impact printer**

A *printer* in which printing is not the result of mechanical impacts.

Exemples : Thermal printers; electrostatic printers; photographic printers.

**12.04.46**

**character printer  
character-at-a-time printer  
serial printer**

A device that prints a single *character* at a time.

Exemple : Typewriter.

**12.04.47**

**line printer  
line-at-a-time printer**

A device that prints a line of *characters* as a unit.

**12.04.38**

**schéma de connexion**

Schéma indiquant, pour un *travail* donné, les emplacements du *tableau de connexion* où les fiches doivent être insérées.

**12.04.39**

**partage de colonne**

Mode de travail d'un dispositif à *cartes perforées* consistant à *lire* ou à perforer indépendamment deux parties d'une *colonne de cartes*.

**12.04.40**

**perforateur de bande (connecté)**

*Perforateur* commandé par *calculateur* et destiné à faire des trous dans une bande.

**12.04.41**

**reproductrice de bande**

Appareil destiné à préparer une bande à partir d'une autre bande en *copiant* tout ou partie des *données* de la bande *lue*.

**12.04.42**

**lecteur de bande perforée**

Appareil qui *lit* ou explore les trous d'une *bande perforée* et transforme en *signaux* électriques les *données* représentées par les *configurations de trous*.

**12.04.43**

**imprimante**

*Organe de sortie* qui produit un enregistrement durable des *données*, présenté sous forme d'une suite de *caractères graphiques \* discrets* appartenant à un *jeu de caractères* défini.

**12.04.44**

**imprimante à percussion**

*Imprimante* dans laquelle l'impression résulte d'une frappe.

**12.04.45**

**imprimante sans percussion**

*Imprimante* dans laquelle l'impression ne résulte pas d'une frappe.

Exemples : Imprimante thermique; imprimante électrostatique; imprimante photographique.

**12.04.46**

**imprimante caractère par caractère**

Appareil qui imprime un seul *caractère* à la fois.

Exemple : Machine à écrire.

**12.04.47**

**imprimante ligne par ligne**

Appareil qui imprime par ligne entière de *caractères*.

**12.04.48****page printer****page-at-a-time printer**

A device that prints one page as a unit.

Example : *COM \* printer; xerographic printer.*

**12.04.49****bar printer**

An *impact printer* in which the type slugs are carried on a *type bar*.

**12.04.50****type bar****print bar**

A bar, mounted on an *impact printer*, that holds type slugs.

**12.04.51****on-the-fly printer****hit-on-the-fly-printer**

An *impact printer* in which the type slugs do not stop moving during the impression time.

**12.04.52****print drum****print barrel /GB/**

A rotating *cylinder* that presents *characters* at more than one print position.

**12.04.53****print wheel****type wheel**

A rotating disk that presents *characters* at a single print position.

**12.04.54****chain printer**

An *impact printer* in which the type slugs are carried by the links of a revolving chain.

**12.04.55****matrix printer****dot printer**

A *printer* in which each *character* is represented by a pattern of dots.

**12.04.56****ink jet printer**

A *non-impact printer* in which the *characters* are formed by projecting a jet of ink onto paper.

**12.04.57****paper throw****paper skip**

The movement of paper through a *printer* at a speed effectively greater than that of individual single line spacing.

**12.04.48****imprimante page par page**

Dispositif qui imprime par page entière.

Exemples : *Imprimante sur microforme; imprimante électrostatique.*

**12.04.49****imprimante à barre**

*Imprimante à percussion* dans laquelle les *caractères* d'impression sont portés par une *barre d'impression*.

**12.04.50****barre d'impression**

Dans une *imprimante à percussion*, barre qui porte des *caractères* d'impression.

**12.04.51****imprimante à la volée**

*Imprimante à percussion* dans laquelle les *caractères* d'impression ne s'arrêtent pas à l'instant de l'impression.

**12.04.52****tambour d'impression**

Tambour rotatif qui présente tous les *caractères* du jeu face à plusieurs positions d'impression.

**12.04.53****roue à caractères****disque d'impression****roue d'impression**

Disque rotatif qui présente tous les *caractères* du jeu face à une position unique d'impression.

**12.04.54****imprimante à chaîne**

*Imprimante à percussion* dans laquelle les *caractères* d'impression sont portés par les maillons d'une chaîne tournante.

**12.04.55****imprimante par points**

*Imprimante* dans laquelle chaque *caractère* est représenté par une configuration de points.

**12.04.56****imprimante à jet d'encre**

*Imprimante sans percussion* dans laquelle les *caractères* sont formés par la projection de gouttelettes d'encre sur du papier.

**12.04.57****saut de papier**

Mouvement de papier dans l'*imprimante* à une vitesse effective supérieure à la vitesse moyenne de saut d'un interligne simple.

**12.04.58**  
**form feed**

*Paper throw used to bring an assigned part of a form to the printing position.*

**12.05 TIME AND ACCESS**

**12.05.01**  
**to set**

To put all or part of a *data processing* device into a specified state.

**12.05.02**  
**to reset**  
**to clear** (deprecated in this sense)

To put all or part of a *data processing* device back into a prescribed state.

**12.05.03**  
**direct access**  
**random access** (deprecated)

The facility to obtain *data* from a *storage device* or to enter data into a storage device in such a way that the process depends only on the location of that data and not on a reference to data previously accessed.

**12.05.04**  
**direct access storage**  
**direct access store** /GB/  
**random access store** /GB/  
**random access storage** (deprecated)

A *storage device* that provides *direct access* to *data*.

**12.05.05**  
**sequential access**  
**serial access**

The facility to obtain *data* from a *storage device* or to enter data into a storage device in such a way that the process depends on the location of that data and on a reference to data previously accessed.

**12.05.06**  
**serial access storage**  
**serial access store** /GB/

A *storage device* in which the *access time* depends upon the location of the *data* and on a reference to data previously accessed.

**12.05.07**  
**nondestructive read**  
**NDR** (abbreviation)  
**nondestructive readout**  
**NDRO** (abbreviation)

*Reading* that does not *erase* the *data* in the source location.

**12.05.08**  
**destructive read**

*Reading* that *erases* the *data* in the source location.

**12.04.58**  
**présentation de feuille**

*Saut de papier employé pour amener une zone déterminée d'un formulaire à une position d'impression.*

**12.05 ACCÈS (DURÉE ET MODE D'ACCÈS)**

**12.05.01**  
**positionner**

Mettre tout ou partie d'un dispositif de *traitement de l'information* dans un état déterminé.

**12.05.02**  
**restaurer**  
Remettre tout ou partie d'un dispositif de *traitement de l'information* dans un état prédéterminé.

**12.05.03**  
**accès sélectif**  
**accès aléatoire** (déconseillé)  
Dans une *mémoire*, extraction ou rangement d'une *donnée*, dans des conditions qui dépendent seulement de l'emplacement qui lui est affecté, et non des emplacements affectés aux données extraites ou rangées auparavant.

**12.05.04**  
**mémoire à accès sélectif**  
**mémoire à accès direct**  
**mémoire à accès aléatoire** (déconseillé)  
*Mémoire* qui permet l'*accès sélectif* aux *données*.

**12.05.05**  
**accès séquentiel**  
Dans une *mémoire*, extraction ou rangement d'une *donnée*, dans des conditions qui dépendent à la fois de l'emplacement qui lui est affecté, et de ceux affectés aux données extraites ou rangées auparavant.

**12.05.06**  
**mémoire à accès séquentiel**  
*Mémoire* dans laquelle le *temps d'accès* dépend de l'emplacement de la *donnée* et dépend des données extraites ou rangées auparavant.

**12.05.07**  
**lecture non destructive**  
*Lecture* qui ne provoque pas l'effacement des *données* initiales.

**12.05.08**  
**lecture destructive**  
*Lecture* qui provoque l'effacement des *données* initiales.

**12.05.09****read-only storage****read-only store** /GB/**fixed storage****nonerasable storage** (deprecated)**read-only memory** (deprecated)

A *storage device* whose contents cannot be modified, except by a particular user, or when operating under particular conditions.

Exemple : A storage device in which *writing* is prevented by a lockout.

**12.05.09****mémoire fixe****mémoire morte**

*Mémoire* conçue de façon telle que son contenu ne puisse être modifié que par un utilisateur particulier, ou dans des conditions particulières de fonctionnement.

Exemple : Mémoire dans laquelle un dispositif de verrouillage interdit l'*écriture*.

**12.05.10****storage protection**

Limitation of access to a *storage device*, or to one or more *storage locations*, by preventing *writing* or *reading* or both.

**12.05.10****protection de mémoire**

Restriction d'accès à une *mémoire*, ou à des *emplacements de mémoire*, interdisant soit la *lecture*, soit l'*écriture*, soit ces deux opérations.

**12.05.11****protected location**

A *storage location* whose contents are protected against accidental alteration, improper alteration, or unauthorized access.

**12.05.11****emplacement protégé**

*Emplacement de mémoire* dont le contenu est protégé contre une modification accidentelle ou impropre, ou un accès non autorisé.

**12.05.12****pushdown storage****pushdown store** /GB/**stack**

A *storage device* that handles *data* in such a way that the next *item* to be retrieved is the most recently *stored* item still in the storage device, i.e. last-in-first-out (LIFO).

**12.05.12****pile****mémoire à liste inversée**

*Mémoire* dont les *données* sont traitées de façon telle que le premier *article* à extraire soit le dernier article rangé encore présent en mémoire, c'est-à-dire «dernier entré, premier sorti».

**12.05.13****pushup storage****pushup store** /GB/

A *storage device* that handles *data* in such a way that the next *item* to be retrieved is the earliest *stored* item still in the storage device, i.e. first-in-first-out (FIFO).

**12.05.13****mémoire à liste directe**

*Mémoire* dont les données sont traitées de façon telle que l'article à extraire soit le plus ancien des articles présents en mémoire, c'est-à-dire «premier entré, premier sorti».

**12.05.14****stack pointer****stack indicator**

The *address* of the *storage location* holding the *item* of *data* most recently *stored* in *pushdown storage*.

**12.05.14****pointeur de pile**

*Adresse* de l'*emplacement de mémoire* contenant le dernier *article* rangé dans une *pile*.

**12.05.15****associative storage****associative store** /GB/**content-addressable storage**

A *storage device* whose *storage locations* are identified by their contents, or by part of their contents, rather than by their names or positions.

**12.05.15****mémoire associative**

*Mémoire* dont les *emplacements de mémoire* sont identifiés par leur contenu ou une partie de leur contenu, plutôt que par leur nom ou leur position.



**12.05.16**  
**access time**

The time interval between the instant at which an *instruction control unit* initiates a call for *data* and the instant at which delivery of the data is completed.

NOTES

- 1 Access time equals *latency* plus *transfer time*.
- 2 In some countries, the concept of access time is identical to that of latency.
- 3 See figure 1.

**12.05.17**  
**latency**  
**waiting time**

The time interval between the instant at which an *instruction control unit* initiates a call for *data* and the instant at which the actual transfer of the data is started.

NOTES

- 1 For latency in an engineering context, compare with *positioning time*.
- 2 See figure 1.

**12.05.18**  
**transfer time**

The time interval between the instant at which a transfer of *data* starts and the instant at which the transfer is completed.

NOTE — See figure 1.

**12.05.19**  
**positioning time**

The time interval required to bring a transducer and the location of the required *data* on a *data medium* into the relative physical position necessary for the data to be *read* or *written*.

Example : The time required to position a head on a *magnetic disk*, i.e. seek time plus rotational delay minus some overlap.

NOTE — See figure 1.

**12.05.20**  
**cycle time**  
**access time** (deprecated in this sense)

The minimum time interval between the starts of successive read-write cycles of a *storage device*.

**12.05.21**  
**read [write] cycle time**

The minimum time interval between the starts of successive read [write] cycles of a *storage device* that has separate *reading* and *writing* cycles.

**12.05.16**  
**temps d'accès**

Intervalle entre l'instant où une *unité de commande* déclenche un appel de *données* et l'instant où ces données sont disponibles.

NOTES

- 1 Le temps d'accès est égal au *temps d'attente* plus le *temps de transfert*.
- 2 Voir figure 1.

**12.05.17**  
**temps d'attente**

Intervalle entre l'instant où une *unité de commande* déclenche un appel de *données* et celui du début du transfert effectif de ces données.

NOTES

- 1 D'un point de vue technique, le temps d'attente comprend le *temps de positionnement*.
- 2 Voir figure 1.

**12.05.18**  
**temps de transfert**

Intervalle entre l'instant du début et l'instant de la fin du transfert des *données*.

NOTE — Voir figure 1.

**12.05.19**  
**temps de positionnement**

Intervalle de temps nécessaire pour assurer la position relative correcte d'un dispositif de *lecture* ou d'*écriture* et de l'emplacement des *données* à *lire* ou à *écrire* sur leur *support d'information*.

Exemple : Temps nécessaire pour positionner une tête sur un *disque magnétique*, égal à la somme du temps de recherche et du temps de rotation, diminuée du *chevauchement* éventuel.

NOTE — Voir figure 1.

**12.05.20**  
**temps de cycle**

Intervalle de temps minimal entre les débuts des cycles successifs de lecture-écriture d'une *mémoire*.

**12.05.21**  
**temps de cycle de lecture [d'écriture]**

Dans une *mémoire* dont les cycles d'*écriture* et de *lecture* sont distincts, intervalle de temps minimal entre les débuts des cycles successifs de lecture [d'écriture].



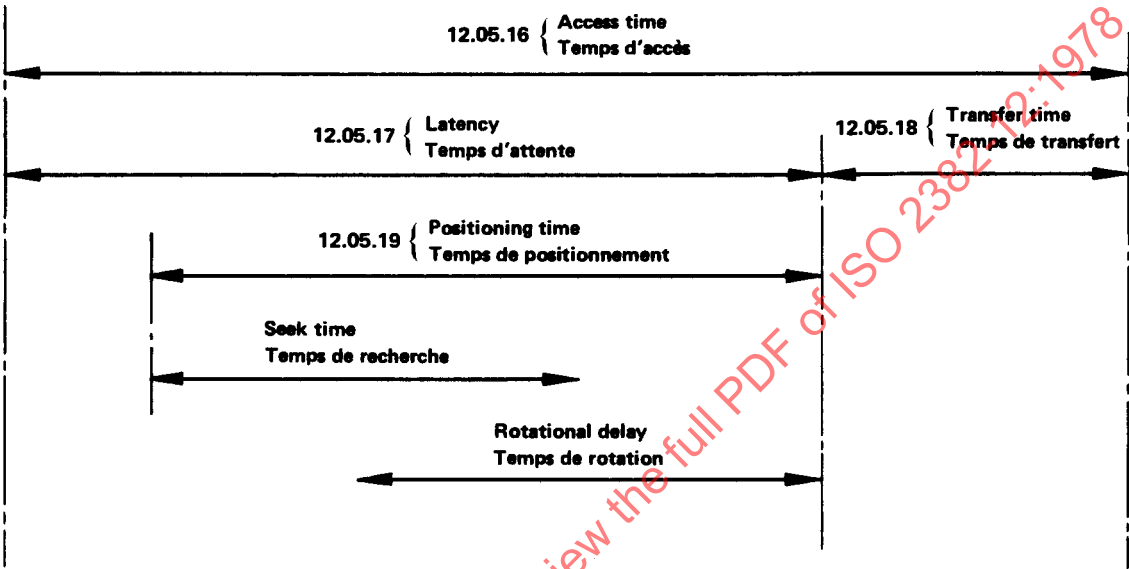


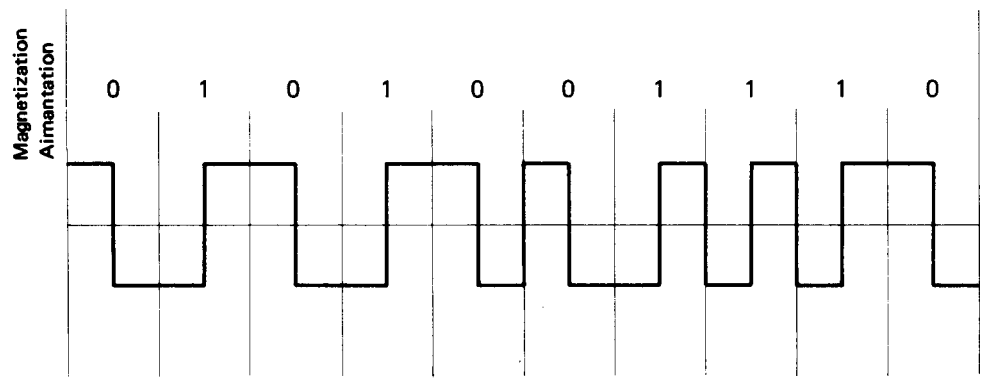
FIGURE 1

The instant at which an instruction control unit initiates a call for data.

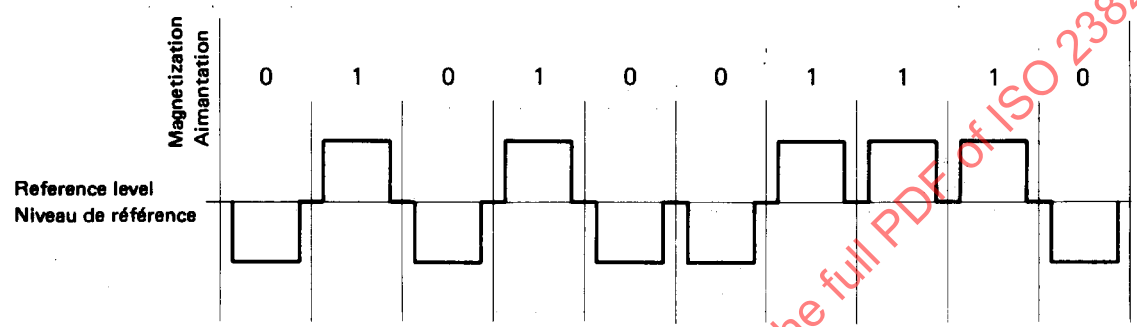
L'instant où une unité de commande déclenche un appel de données.

The instant at which delivery of the data is completed.

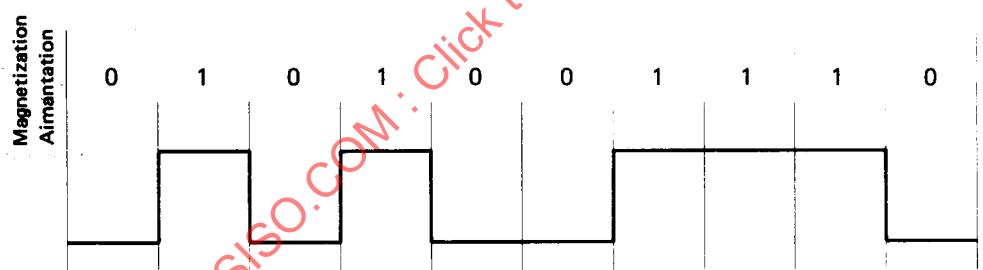
L'instant où les données sont disponibles.



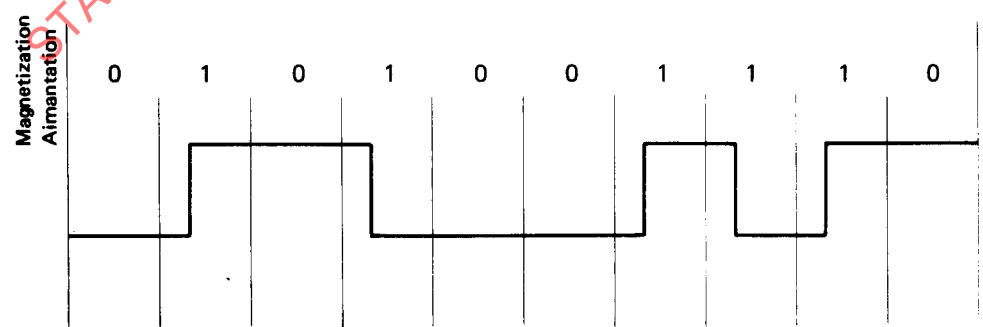
12.03.22 Phase modulation recording  
Enregistrement par modulation de phase



12.03.25 Polarized return-to-zero recording  
Enregistrement polarisé avec retour à zéro



12.03.27 Non-return-to-zero (change) recording  
Enregistrement sans retour à zéro, complémentaire



12.03.28 Non-return-to-zero change-on-ones recording  
Enregistrement sans retour à zéro, par changement sur les «un»

FIGURE 2

## 4 ALPHABETICAL INDEX

| A                   |                                                                 |                         |                                                                          |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| access              | access time . . . . .                                           | 12.05.16                |                                                                          |
|                     | access time ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . .       | 12.05.20                |                                                                          |
|                     | direct access . . . . .                                         | 12.05.03                |                                                                          |
|                     | direct access storage . . . . .                                 | 12.05.04                |                                                                          |
|                     | direct access store /GB/ . . . . .                              | 12.05.04                |                                                                          |
|                     | random access ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . .     | 12.05.03                |                                                                          |
|                     | random access storage . . . . .                                 | 12.05.04                |                                                                          |
|                     | random access store /GB/ . . . . .                              | 12.05.04                |                                                                          |
|                     | sequential access . . . . .                                     | 12.05.05                |                                                                          |
|                     | serial access . . . . .                                         | 12.05.05                |                                                                          |
|                     | serial access storage . . . . .                                 | 12.05.06                |                                                                          |
|                     | serial access store /GB/ . . . . .                              | 12.05.06                |                                                                          |
|                     | accumulator . . . . .                                           | 11                      |                                                                          |
|                     | address . . . . .                                               | 07                      |                                                                          |
|                     | address track . . . . .                                         | 12.02.27                |                                                                          |
| accumulator address | base address . . . . .                                          | 07                      |                                                                          |
|                     | base address register . . . . .                                 | 12.03.40                |                                                                          |
|                     | instruction address register . . . . .                          | 12.03.38                |                                                                          |
| addressed aperture  | content-addressed storage . . . . .                             | 12.05.15                |                                                                          |
|                     | multi-aperture core . . . . .                                   | 12.02.04                |                                                                          |
|                     | multiple aperture core . . . . .                                | 12.02.04                |                                                                          |
| arithmetic          | arithmetic operation . . . . .                                  | 02                      |                                                                          |
|                     | arithmetic register . . . . .                                   | 12.03.42                |                                                                          |
| associative         | associative storage . . . . .                                   | 12.05.15                |                                                                          |
|                     | associative store /GB/ . . . . .                                | 12.05.15                |                                                                          |
|                     | automatic . . . . .                                             | 01                      |                                                                          |
| automatic           | automatic-feed punch . . . . .                                  | 12.04.24                |                                                                          |
| automatic           | auxiliary storage . . . . .                                     | 12.03.30                |                                                                          |
| auxiliary           | auxiliary storage ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . | 12.01.14                |                                                                          |
|                     | auxiliary store /GB/ . . . . .                                  | 12.03.30                |                                                                          |
| B                   |                                                                 |                         |                                                                          |
| B                   | B-register ( <i>deprecated</i> ) . . . . .                      | 12.03.39                |                                                                          |
| backing             | backing store /GB/ . . . . .                                    | 12.01.14                |                                                                          |
| backspace           | to backspace . . . . .                                          | 12.02.43                |                                                                          |
| band                | band . . . . .                                                  | 12.02.24                |                                                                          |
| bar                 | bar printer . . . . .                                           | 12.03.50                |                                                                          |
|                     | print bar . . . . .                                             | 12.04.50                |                                                                          |
|                     | type bar . . . . .                                              | 12.04.50                |                                                                          |
| barrel              | print barrel /GB/ . . . . .                                     | 12.04.52                |                                                                          |
| base                | base address . . . . .                                          | 07                      |                                                                          |
|                     | base address register . . . . .                                 | 12.03.40                |                                                                          |
| beginning           | beginning-of-tape marker . . . . .                              | 12.02.31                |                                                                          |
| binary              | binary cell . . . . .                                           | 12.01.10                |                                                                          |
|                     | binary character . . . . .                                      | 04                      |                                                                          |
|                     | binary digit . . . . .                                          | 04                      |                                                                          |
| bit                 | bit . . . . .                                                   | 04                      |                                                                          |
|                     | one-core-per-bit [ <i>N</i> -core-per-bit] storage . . . . .    | 12.03.04                |                                                                          |
|                     | one-core-per-bit [ <i>N</i> -core-per-bit] store /GB/ . . . . . | 12.03.04                |                                                                          |
| block               | block . . . . .                                                 | 04                      |                                                                          |
|                     | block gap ( <i>strongly deprecated</i> ) . . . . .              | 12.02.38                |                                                                          |
| buffer              | buffer storage . . . . .                                        | 12.03.32                |                                                                          |
|                     | buffer store /GB/ . . . . .                                     | 12.03.32                |                                                                          |
| bulk                | bulk storage ( <i>deprecated</i> ) . . . . .                    | 12.03.31                |                                                                          |
|                     | bulk store /GB/ ( <i>deprecated</i> ) . . . . .                 | 12.03.31                |                                                                          |
| byte                | byte . . . . .                                                  | 04                      |                                                                          |
| C                   |                                                                 |                         |                                                                          |
| calculating         | calculating punch . . . . .                                     | 12.04.34                |                                                                          |
| capacitor           | capacitor storage . . . . .                                     | 12.03.12                |                                                                          |
|                     | capacitor store /GB/ . . . . .                                  | 12.03.12                |                                                                          |
|                     |                                                                 | capacity card           | (storage) capacity . . . . . 12.01.06                                    |
|                     |                                                                 |                         | card column . . . . . 12.02.48                                           |
|                     |                                                                 |                         | (card) deck . . . . . 12.02.16                                           |
|                     |                                                                 |                         | card feed . . . . . 12.04.15                                             |
|                     |                                                                 |                         | (card) hopper . . . . . 12.04.16                                         |
|                     |                                                                 |                         | (card) pack /GB/ . . . . . 12.02.16                                      |
|                     |                                                                 |                         | card path . . . . . 12.04.14                                             |
|                     |                                                                 |                         | card punch . . . . . 12.04.25                                            |
|                     |                                                                 |                         | card punch ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . 12.04.22        |
|                     |                                                                 |                         | card reader . . . . . 12.04.31                                           |
|                     |                                                                 |                         | (card) reproducer . . . . . 12.04.28                                     |
|                     |                                                                 |                         | (card) reproducing punch . . . . . 12.04.28                              |
|                     |                                                                 |                         | card row . . . . . 12.02.47                                              |
|                     |                                                                 |                         | (card) sorter . . . . . 12.04.35                                         |
|                     |                                                                 |                         | (card) stacker . . . . . 12.04.17                                        |
|                     |                                                                 |                         | edge-notched card . . . . . 12.02.14                                     |
|                     |                                                                 |                         | edge-punched card . . . . . 12.02.15                                     |
|                     |                                                                 |                         | edge-punched card ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . 12.02.14 |
|                     |                                                                 |                         | interpreter ( <i>in punch-card operations</i> ) . . . . . 12.04.26       |
|                     |                                                                 |                         | magnetic card . . . . . 12.02.11                                         |
|                     |                                                                 |                         | magnetic card storage . . . . . 12.03.11                                 |
|                     |                                                                 |                         | magnetic card store /GB/ . . . . . 12.03.11                              |
|                     |                                                                 |                         | (punch) card . . . . . 12.02.12                                          |
|                     |                                                                 |                         | (punched) card . . . . . 12.02.13                                        |
|                     |                                                                 |                         | (magnetic tape) cartridge . . . . . 12.02.10                             |
|                     |                                                                 | cartridge cassette cell | (magnetic tape) cassette . . . . . 12.02.10                              |
|                     |                                                                 |                         | binary cell . . . . . 12.01.10                                           |
|                     |                                                                 |                         | storage cell . . . . . 12.01.09                                          |
|                     |                                                                 | chad                    | chad . . . . . 12.02.44                                                  |
|                     |                                                                 | chadless                | chadless tape . . . . . 12.02.19                                         |
|                     |                                                                 | chain                   | chain printer . . . . . 12.04.54                                         |
|                     |                                                                 | change                  | non-return-to-zero (change) recording . . . . . 12.03.27                 |
|                     |                                                                 |                         | non-return-to-zero change-on-ones recording . . . . . 12.03.28           |
|                     |                                                                 | channel character       | input-output channel . . . . . 11                                        |
|                     |                                                                 |                         | binary character . . . . . 04                                            |
|                     |                                                                 |                         | character . . . . . 04                                                   |
|                     |                                                                 |                         | character-at-a-time printer . . . . . 12.04.46                           |
|                     |                                                                 |                         | character printer . . . . . 12.04.46                                     |
|                     |                                                                 |                         | character recognition . . . . . 12.02.60                                 |
|                     |                                                                 |                         | character set . . . . . 04                                               |
|                     |                                                                 |                         | graphic character . . . . . 04                                           |
|                     |                                                                 |                         | magnetic ink character recognition . . . . . 12.02.62                    |
|                     |                                                                 |                         | optical character recognition . . . . . 12.02.63                         |
|                     |                                                                 | chart                   | plugboard chart . . . . . 12.04.38                                       |
|                     |                                                                 |                         | plugging chart . . . . . 12.04.38                                        |
|                     |                                                                 |                         | to clear ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . 12.05.02          |
|                     |                                                                 | clear                   | clock track . . . . . 12.02.28                                           |
|                     |                                                                 | clock                   | code position . . . . . 12.02.45                                         |
|                     |                                                                 | code                    | coincident-current selection . . . . . 12.03.05                          |
|                     |                                                                 | coincident              | collator . . . . . 12.04.37                                              |
|                     |                                                                 | collator                | card column . . . . . 12.02.48                                           |
|                     |                                                                 | column                  | column split . . . . . 12.04.39                                          |
|                     |                                                                 |                         | to collate . . . . . 06                                                  |
|                     |                                                                 | collate                 | computer . . . . . 01                                                    |
|                     |                                                                 | computer                | computer-instruction . . . . . 07                                        |
|                     |                                                                 |                         | computer word . . . . . 04                                               |
|                     |                                                                 | content                 | content-addressed storage . . . . . 12.05.15                             |
|                     |                                                                 | control                 | control counter ( <i>deprecated</i> ) . . . . . 12.03.38                 |
|                     |                                                                 |                         | control hole . . . . . 12.02.51                                          |
|                     |                                                                 |                         | control instruction register ( <i>deprecated</i> ) . . . . . 12.03.38    |
|                     |                                                                 |                         | control punch . . . . . 12.02.51                                         |
|                     |                                                                 |                         | control register ( <i>deprecated</i> ) . . . . . 12.03.38                |
|                     |                                                                 |                         | instruction control unit . . . . . 11                                    |
|                     |                                                                 |                         | sequence control register . . . . . 12.03.38                             |
|                     |                                                                 | core                    | core ( <i>strongly deprecated in this sense</i> ) . . . . . 12.04.12     |

|           |                                            |          |
|-----------|--------------------------------------------|----------|
|           | (magnetic) core . . . . .                  | 12.02.03 |
|           | (magnetic) core storage . . . . .          | 12.03.03 |
|           | (magnetic) core store /GB/. . . . .        | 12.03.03 |
|           | multi-aperture core . . . . .              | 12.02.04 |
|           | multiple aperture core . . . . .           | 12.02.04 |
|           | one-core-per-bit [ <i>N</i> -core-per-bit] |          |
|           | storage . . . . .                          | 12.03.04 |
|           | one-core-per-bit [ <i>N</i> -core-per-bit] |          |
|           | store /GB/. . . . .                        | 12.03.04 |
| counter   | control counter . . . . .                  | 12.03.38 |
| cryogenic | cryogenic storage . . . . .                | 12.03.14 |
|           | cryogenic store /GB/. . . . .              | 12.03.14 |
| current   | coincident-current selection . . . . .     | 12.03.05 |
| cycle     | cycle time . . . . .                       | 12.05.20 |
|           | read [write] cycle time . . . . .          | 12.05.21 |
| cylinder  | cylinder . . . . .                         | 12.02.26 |

## D

|             |                                                         |          |
|-------------|---------------------------------------------------------|----------|
| data        | data . . . . .                                          | 01       |
|             | data medium . . . . .                                   | 01       |
|             | data processing . . . . .                               | 01       |
|             | data processing system . . . . .                        | 01       |
| deck        | (card) deck . . . . .                                   | 12.02.16 |
|             | (magnetic) tape deck . . . . .                          | 12.04.06 |
|             | tape deck ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . | 12.04.03 |
| delay       | delay line . . . . .                                    | 03       |
|             | delay line storage . . . . .                            | 12.03.13 |
|             | delay line store /GB/. . . . .                          | 12.03.13 |
| density     | packing density . . . . .                               | 12.01.12 |
| designation | designation hole . . . . .                              | 12.02.51 |
| destructive | destructive read . . . . .                              | 12.05.08 |
| device      | output device . . . . .                                 | 11       |
|             | storage device . . . . .                                | 12.01.01 |
|             | to reset ( <i>of a storage device</i> ) . . . . .       | 12.05.02 |
|             | to set ( <i>of a storage device</i> ) . . . . .         | 12.05.01 |
| digit       | binary digit . . . . .                                  | 04       |
| dipole      | polarized dipole modulation                             |          |
|             | ( <i>deprecated</i> ) . . . . .                         | 12.03.25 |
| direct      | direct access . . . . .                                 | 12.05.03 |
|             | direct access storage . . . . .                         | 12.05.04 |
|             | direct access store /GB/. . . . .                       | 12.05.04 |
| disk        | disk drive . . . . .                                    | 12.04.05 |
|             | disk drive ( <i>strongly deprecated</i>                 |          |
|             | <i>in this sense</i> ) . . . . .                        | 12.04.02 |
|             | disk pack . . . . .                                     | 12.02.07 |
|             | flexible disk . . . . .                                 | 12.02.08 |
|             | floppy disk ( <i>deprecated</i> ) . . . . .             | 12.02.08 |
|             | (magnetic) disk . . . . .                               | 12.02.06 |
|             | (magnetic) disk storage . . . . .                       | 12.03.09 |
|             | (magnetic) disk store /GB/. . . . .                     | 12.03.09 |
|             | (magnetic) disk unit . . . . .                          | 12.04.02 |
| diskette    | diskette . . . . .                                      | 12.02.08 |
| document    | document . . . . .                                      | 04       |
| dot         | dot printer . . . . .                                   | 12.04.55 |
| double      | double-pulse recording . . . . .                        | 12.03.23 |
|             | double [triple] [quadruple] [ <i>N</i> -tuple]          |          |
|             | length register . . . . .                               | 12.03.43 |
|             | double [triple] [quadruple] [ <i>N</i> -tuple]          |          |
|             | register . . . . .                                      | 12.03.43 |
| drive       | disk drive . . . . .                                    | 12.04.05 |
|             | disk drive ( <i>strongly deprecated</i>                 |          |
|             | <i>in this sense</i> ) . . . . .                        | 12.04.02 |
|             | drum drive . . . . .                                    | 12.04.04 |
|             | (magnetic) tape drive . . . . .                         | 12.04.06 |
|             | tape drive ( <i>strongly deprecated</i>                 |          |
|             | <i>in this sense</i> ) . . . . .                        | 12.04.03 |
| drop        | drop-in . . . . .                                       | 12.02.23 |
|             | drop-out . . . . .                                      | 12.02.22 |
| drum        | drum drive . . . . .                                    | 12.04.04 |
|             | (magnetic) drum . . . . .                               | 12.02.05 |
|             | (magnetic) drum storage . . . . .                       | 12.03.08 |
|             | (magnetic) drum store /GB/. . . . .                     | 12.03.08 |
|             | (magnetic) drum unit . . . . .                          | 12.04.01 |
|             | print drum . . . . .                                    | 12.04.52 |

## E

|               |                                       |          |
|---------------|---------------------------------------|----------|
| edge          | edge-notched card . . . . .           | 12.02.14 |
|               | edge-punched card . . . . .           | 12.02.15 |
|               | edge-punched card ( <i>deprecated</i> |          |
|               | <i>in this sense</i> ) . . . . .      | 12.02.14 |
|               | guide edge . . . . .                  | 12.02.41 |
|               | reference edge . . . . .              | 12.02.41 |
| electrostatic | electrostatic storage . . . . .       | 12.03.01 |
|               | electrostatic store /GB/. . . . .     | 12.03.01 |
| element       | storage element . . . . .             | 12.01.08 |
| empty         | empty medium . . . . .                | 12.02.02 |
| encoding      | phase encoding . . . . .              | 12.03.22 |
| end           | end-of-tape marker . . . . .          | 12.02.32 |
| erasable      | erasable storage . . . . .            | 12.03.15 |
|               | erasable store /GB/. . . . .          | 12.03.15 |
| erase         | to erase . . . . .                    | 12.02.21 |
| execution     | execution . . . . .                   | 10       |
| external      | external storage . . . . .            | 12.01.14 |
|               | external store /GB/. . . . .          | 12.01.14 |

## F

|            |                                             |          |
|------------|---------------------------------------------|----------|
| feed       | automatic-feed punch . . . . .              | 12.04.24 |
|            | card feed . . . . .                         | 12.04.15 |
|            | feed hole . . . . .                         | 12.02.55 |
|            | feed pitch . . . . .                        | 12.02.57 |
|            | feed track . . . . .                        | 12.02.56 |
|            | form feed . . . . .                         | 12.04.58 |
|            | hand-feed punch . . . . .                   | 12.04.23 |
| film       | (magnetic) thin film storage . . . . .      | 12.03.06 |
|            | (magnetic) thin film store /GB/. . . . .    | 12.03.06 |
| fixed      | fixed storage . . . . .                     | 12.05.09 |
| flexible   | flexible disk . . . . .                     | 12.02.08 |
| floating   | floating-point register . . . . .           | 12.03.41 |
|            | floating point representation . . . . .     | 05       |
| floppy     | floppy disk ( <i>deprecated</i> ) . . . . . | 12.02.08 |
| fly        | hit-on-the-fly-printer . . . . .            | 12.04.51 |
| form       | form feed . . . . .                         | 12.04.58 |
| frame      | frame . . . . .                             | 12.02.42 |
| functional | functional unit . . . . .                   | 10       |

## G

|         |                                                     |          |
|---------|-----------------------------------------------------|----------|
| gang    | to gang punch . . . . .                             | 12.02.52 |
| gap     | block gap ( <i>strongly deprecated</i> ) . . . . .  | 12.02.38 |
|         | interblock gap . . . . .                            | 12.02.38 |
|         | interrecord gap . . . . .                           | 12.02.37 |
|         | interrecord gap ( <i>deprecated</i>                 |          |
|         | <i>in this sense</i> ) . . . . .                    | 12.02.38 |
|         | record gap ( <i>strongly deprecated</i> ) . . . . . | 12.02.37 |
|         | record gap ( <i>strongly deprecated</i> ) . . . . . | 12.02.38 |
| general | general purpose register . . . . .                  | 12.03.35 |
| graphic | graphic character . . . . .                         | 04       |
| guide   | guide edge . . . . .                                | 12.02.41 |

## H

|        |                                  |          |
|--------|----------------------------------|----------|
| hand   | hand-feed punch . . . . .        | 12.04.23 |
| head   | (magnetic) head . . . . .        | 12.04.07 |
|        | pre-read head . . . . .          | 12.04.10 |
|        | read head . . . . .              | 12.04.08 |
|        | read/write head . . . . .        | 12.04.09 |
|        | write head . . . . .             | 12.04.11 |
| hit    | hit-on-the-fly printer . . . . . | 12.04.51 |
| hole   | control hole . . . . .           | 12.02.51 |
|        | designation hole . . . . .       | 12.02.51 |
|        | feed hole . . . . .              | 12.02.55 |
|        | hole pattern . . . . .           | 12.02.46 |
|        | sprocket hole . . . . .          | 12.02.55 |
| hopper | (card) hopper . . . . .          | 12.04.16 |

|                    |  |                                                                              |                                                                        |
|--------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>           |  | (magnetic) drum unit. . . . .                                                | 12.04.01                                                               |
|                    |  | (magnetic) head. . . . .                                                     | 12.04.07                                                               |
|                    |  | magnetic ink character recognition . . . . .                                 | 12.02.62                                                               |
|                    |  | magnetic recording . . . . .                                                 | 12.03.20                                                               |
|                    |  | magnetic storage . . . . .                                                   | 12.03.02                                                               |
|                    |  | magnetic store /GB/. . . . .                                                 | 12.03.02                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape . . . . .                                                    | 12.02.09                                                               |
|                    |  | (magnetic tape) cartridge. . . . .                                           | 12.02.10                                                               |
|                    |  | (magnetic tape) cassette . . . . .                                           | 12.02.10                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape deck . . . . .                                               | 12.04.06                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape drive . . . . .                                              | 12.04.06                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape leader . . . . .                                             | 12.02.29                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape storage. . . . .                                             | 12.03.10                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape store /GB/. . . . .                                          | 12.03.10                                                               |
|                    |  | (magnetic tape) trailer . . . . .                                            | 12.02.30                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape transport<br>(mechanism). . . . .                            | 12.04.06                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape unit . . . . .                                               | 12.04.03                                                               |
|                    |  | (magnetic) thin film storage . . . . .                                       | 12.03.06                                                               |
|                    |  | (magnetic) thin film store /GB/. . . . .                                     | 12.03.06                                                               |
|                    |  | (magnetic) track. . . . .                                                    | 12.02.20                                                               |
|                    |  | magnetic wire storage ( <i>deprecated</i><br><i>in this sense</i> ). . . . . | 12.03.07                                                               |
|                    |  | main storage . . . . .                                                       | 12.03.29                                                               |
|                    |  | main storage ( <i>deprecated</i><br><i>in this sense</i> ). . . . .          | 12.01.13                                                               |
|                    |  | main store /GB/. . . . .                                                     | 12.03.29                                                               |
|                    |  | end-of-tape mark . . . . .                                                   | 12.02.24                                                               |
|                    |  | mark scanning. . . . .                                                       | 12.02.59                                                               |
|                    |  | mark sensing. . . . .                                                        | 12.02.58                                                               |
|                    |  | non-return-to-zero (mark) recording . . . . .                                | 12.03.28                                                               |
|                    |  | optical mark reading /GB/. . . . .                                           | 12.02.59                                                               |
|                    |  | mass storage . . . . .                                                       | 12.03.31                                                               |
|                    |  | mass store /GB/. . . . .                                                     | 12.03.31                                                               |
|                    |  | matrix printer . . . . .                                                     | 12.04.55                                                               |
|                    |  | (magnetic) tape transport<br>(mechanism). . . . .                            | 12.04.06                                                               |
|                    |  | medium                                                                       | data medium. . . . . 01                                                |
|                    |  |                                                                              | empty medium . . . . . 12.02.02                                        |
|                    |  |                                                                              | virgin medium. . . . . 12.02.01                                        |
|                    |  | memory                                                                       | memory ( <i>deprecated</i> ). . . . . 12.01.01                         |
|                    |  |                                                                              | read-only memory ( <i>deprecated</i> ). . . . . 12.05.09               |
|                    |  | merge                                                                        | to merge . . . . . 06                                                  |
|                    |  | MICR                                                                         | MICR ( <i>abbreviation</i> ) . . . . . 12.02.62                        |
|                    |  | modifier                                                                     | modifier register ( <i>deprecated</i> ) . . . . . 12.03.39             |
|                    |  | modulation                                                                   | phase modulation recording . . . . . 12.03.22                          |
|                    |  |                                                                              | polarized dipole modulation<br>( <i>deprecated</i> ). . . . . 12.03.25 |
|                    |  | multi-                                                                       | multi-aperture core . . . . . 12.02.04                                 |
|                    |  | multiple                                                                     | multiple aperture core . . . . . 12.02.04                              |
|                    |  |                                                                              | multiple punching. . . . . 12.02.50                                    |
|                    |  | multiplying                                                                  | multiplying punch . . . . . 12.04.34                                   |
|                    |  | marker                                                                       | beginning-of-tape marker. . . . . 12.02.31                             |
|                    |  |                                                                              | end-of-tape marker . . . . . 12.02.32                                  |
|                    |  | NDR                                                                          | NDR ( <i>abbreviation</i> ). . . . . 12.05.07                          |
|                    |  |                                                                              | NDRO ( <i>abbreviation</i> ). . . . . 12.05.07                         |
|                    |  | non-                                                                         | non-impact printer . . . . . 12.04.45                                  |
|                    |  |                                                                              | non-return-to-reference recording. . . . . 12.03.26                    |
|                    |  |                                                                              | non-return-to-zero change-on-ones<br>recording. . . . . 12.03.28       |
|                    |  |                                                                              | non-return-to-zero (change)<br>recording. . . . . 12.03.27             |
|                    |  |                                                                              | non-return-to-zero (mark)<br>recording. . . . . 12.03.28               |
|                    |  | nondestructive                                                               | non-return-to-zero recording. . . . . 12.03.26                         |
|                    |  |                                                                              | nondestructive read. . . . . 12.05.07                                  |
|                    |  | nonerasable                                                                  | nondestructive readout. . . . . 12.05.07                               |
|                    |  | nonvolatile                                                                  | nonerasable storage ( <i>deprecated</i> ) . . . . . 12.05.09           |
|                    |  |                                                                              | nonvolatile storage . . . . . 12.03.18                                 |
|                    |  |                                                                              | nonvolatile store /GB/. . . . . 12.03.18                               |
|                    |  | notched                                                                      | edge-notched card. . . . . 12.02.14                                    |
|                    |  | NRZ                                                                          | NRZ ( <i>abbreviation</i> ). . . . . 12.03.26                          |
|                    |  |                                                                              | NRZ (C) ( <i>abbreviation</i> ) . . . . . 12.03.27                     |
|                    |  |                                                                              | NRZI ( <i>abbreviation</i> ). . . . . 12.03.28                         |
|                    |  |                                                                              | NRZ (M) ( <i>abbreviation</i> ) . . . . . 12.03.28                     |
|                    |  |                                                                              | NRZ-1 ( <i>abbreviation</i> ). . . . . 12.03.28                        |
| <b>impact</b>      |  | non-impact printer . . . . .                                                 | 12.04.44                                                               |
|                    |  | non-impact printer . . . . .                                                 | 12.04.45                                                               |
| <b>index</b>       |  | index register . . . . .                                                     | 12.03.39                                                               |
| <b>indicator</b>   |  | stack indicator. . . . .                                                     | 12.05.14                                                               |
| <b>ink</b>         |  | ink jet printer . . . . .                                                    | 12.04.56                                                               |
|                    |  | magnetic ink character recognition . . . . .                                 | 12.02.62                                                               |
| <b>input</b>       |  | input-output channel . . . . .                                               | 11                                                                     |
| <b>instruction</b> |  | computer-instruction . . . . .                                               | 07                                                                     |
|                    |  | control instruction register<br>( <i>deprecated</i> ). . . . .               | 12.03.38                                                               |
|                    |  | instruction . . . . .                                                        | 07                                                                     |
|                    |  | instruction address register. . . . .                                        | 12.03.38                                                               |
|                    |  | instruction control unit . . . . .                                           | 11                                                                     |
|                    |  | instruction register . . . . .                                               | 12.03.37                                                               |
| <b>interblock</b>  |  | interblock gap . . . . .                                                     | 12.02.38                                                               |
| <b>internal</b>    |  | internal storage . . . . .                                                   | 12.01.13                                                               |
|                    |  | internal storage ( <i>deprecated</i><br><i>in this sense</i> ). . . . .      | 12.03.29                                                               |
|                    |  | internal store /GB/. . . . .                                                 | 12.01.13                                                               |
| <b>interpreter</b> |  | interoreter ( <i>in punch-card operations</i> ). . . . .                     | 12.04.26                                                               |
|                    |  | transfer interpreter . . . . .                                               | 12.04.27                                                               |
| <b>interrecord</b> |  | interrecord gap . . . . .                                                    | 12.02.37                                                               |
|                    |  | interrecord gap ( <i>deprecated</i><br><i>in this sense</i> ). . . . .       | 12.02.38                                                               |
| <b>item</b>        |  | item. . . . .                                                                | 04                                                                     |
| <b>J</b>           |  |                                                                              |                                                                        |
| <b>jet</b>         |  | ink jet printer . . . . .                                                    | 12.04.56                                                               |
| <b>job</b>         |  | job . . . . .                                                                | 10                                                                     |
| <b>joggle</b>      |  | to joggle . . . . .                                                          | 12.02.53                                                               |
| <b>K</b>           |  |                                                                              |                                                                        |
| <b>keyboard</b>    |  | keyboard punch. . . . .                                                      | 12.04.22                                                               |
| <b>keypunch</b>    |  | keypunch . . . . .                                                           | 12.04.22                                                               |
| <b>L</b>           |  |                                                                              |                                                                        |
| <b>latency</b>     |  | latency . . . . .                                                            | 12.05.17                                                               |
| <b>leader</b>      |  | (magnetic tape) leader . . . . .                                             | 12.02.29                                                               |
| <b>length</b>      |  | double [triple] [quadruple] [ <i>N</i> -tuple]<br>length register. . . . .   | 12.03.43                                                               |
|                    |  | register length . . . . .                                                    | 12.03.34                                                               |
| <b>line</b>        |  | delay line. . . . .                                                          | 03                                                                     |
|                    |  | delay line storage . . . . .                                                 | 12.03.13                                                               |
|                    |  | delay line store /GB/. . . . .                                               | 12.03.13                                                               |
|                    |  | line-at-a-time printer . . . . .                                             | 12.04.47                                                               |
|                    |  | line printer. . . . .                                                        | 12.04.47                                                               |
| <b>location</b>    |  | protected location . . . . .                                                 | 12.05.11                                                               |
|                    |  | (storage) location . . . . .                                                 | 12.01.07                                                               |
| <b>logic</b>       |  | logic operation . . . . .                                                    | 02                                                                     |
| <b>loop</b>        |  | loop. . . . .                                                                | 07                                                                     |
| <b>lookup</b>      |  | table lookup. . . . .                                                        | 07                                                                     |
| <b>M</b>           |  |                                                                              |                                                                        |
| <b>magnetic</b>    |  | magnetic card . . . . .                                                      | 12.02.11                                                               |
|                    |  | magnetic card storage. . . . .                                               | 12.03.11                                                               |
|                    |  | magnetic card store /GB/. . . . .                                            | 12.03.11                                                               |
|                    |  | (magnetic) core . . . . .                                                    | 12.02.03                                                               |
|                    |  | (magnetic) core storage. . . . .                                             | 12.03.03                                                               |
|                    |  | (magnetic) core store /GB/. . . . .                                          | 12.03.03                                                               |
|                    |  | (magnetic) disk . . . . .                                                    | 12.02.06                                                               |
|                    |  | (magnetic) disk storage. . . . .                                             | 12.03.09                                                               |
|                    |  | (magnetic) disk store /GB/. . . . .                                          | 12.03.09                                                               |
|                    |  | (magnetic) disk unit . . . . .                                               | 12.04.02                                                               |
|                    |  | (magnetic) drum . . . . .                                                    | 12.02.05                                                               |
|                    |  | (magnetic) drum storage . . . . .                                            | 12.03.08                                                               |
|                    |  | (magnetic) drum store /GB/. . . . .                                          | 12.03.08                                                               |

O

|           |                                                                    |          |
|-----------|--------------------------------------------------------------------|----------|
| OCR       | OCR ( <i>abbreviation</i> ) . . . . .                              | 12.02.63 |
| OMR       | OMR ( <i>abbreviation</i> ) . . . . .                              | 12.02.59 |
| on        | hit-on-the-fly-printer . . . . .                                   | 12.04.51 |
|           | non-return-to-zero change-on-ones<br>recording. . . . .            | 12.03.28 |
|           | on-the-fly printer . . . . .                                       | 12.04.51 |
| one       | one-core-per-bit [ <i>N</i> -core-per-bit]<br>storage . . . . .    | 12.03.04 |
|           | one-core-per-bit [ <i>N</i> -core-per-bit]<br>store /GB/ . . . . . | 12.03.04 |
| ones      | non-return-to-zero change-on-ones<br>recording. . . . .            | 12.03.28 |
| only      | read-only memory ( <i>deprecated</i> ) . . . . .                   | 12.05.09 |
|           | read-only storage . . . . .                                        | 12.05.09 |
|           | read-only store /GB/ . . . . .                                     | 12.05.09 |
| operand   | operand . . . . .                                                  | 02       |
| operation | arithmetic operation . . . . .                                     | 02       |
|           | interpreter ( <i>in punch-card operations</i> ) . . . . .          | 12.04.26 |
|           | logic operation . . . . .                                          | 02       |
| optical   | optical character recognition . . . . .                            | 12.02.63 |
|           | optical mark reading /GB/ . . . . .                                | 12.02.59 |
| organized | word-organized storage . . . . .                                   | 12.03.19 |
|           | word-organized store /GB/ . . . . .                                | 12.03.19 |
| output    | input-output channel . . . . .                                     | 11       |
|           | output device . . . . .                                            | 11       |
| overpunch | overpunch ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . .            | 12.02.49 |
|           | to overpunch . . . . .                                             | 12.02.54 |

P

|             |                                                                |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------|----------|
| pack        | (card) pack /GB/ . . . . .                                     | 12.02.16 |
|             | disk pack . . . . .                                            | 12.02.07 |
| packing     | packing density . . . . .                                      | 12.01.12 |
| page        | page-at-a-time printer . . . . .                               | 12.04.48 |
|             | page printer . . . . .                                         | 12.04.48 |
| paper       | paper skip . . . . .                                           | 12.04.57 |
|             | paper tape ( <i>deprecated</i> ) . . . . .                     | 12.02.17 |
|             | paper throw . . . . .                                          | 12.04.57 |
| path        | card path . . . . .                                            | 12.04.14 |
|             | punch path . . . . .                                           | 12.04.20 |
|             | read path . . . . .                                            | 12.04.33 |
| pattern     | hole pattern . . . . .                                         | 12.02.46 |
|             | pattern recognition . . . . .                                  | 12.02.61 |
| permanent   | permanent storage . . . . .                                    | 12.03.16 |
|             | permanent store /GB/ . . . . .                                 | 12.03.16 |
| phase       | phase encoding . . . . .                                       | 12.03.22 |
|             | phase modulation recording . . . . .                           | 12.03.22 |
| pitch       | feed pitch . . . . .                                           | 12.02.57 |
|             | row pitch . . . . .                                            | 12.02.40 |
|             | track pitch . . . . .                                          | 12.02.39 |
| plated      | plated wire storage . . . . .                                  | 12.03.07 |
|             | plated wire store /GB/ . . . . .                               | 12.03.07 |
| plugboard   | plugboard . . . . .                                            | 11       |
|             | plugboard chart . . . . .                                      | 12.04.38 |
| plugging    | plugging chart . . . . .                                       | 12.04.38 |
| pocket      | pocket . . . . .                                               | 12.04.36 |
| point       | floating-point register . . . . .                              | 12.03.41 |
| pointer     | stack pointer . . . . .                                        | 12.05.14 |
| polarized   | polarized dipole modulation<br>( <i>deprecated</i> ) . . . . . | 12.03.25 |
|             | polarized return-to-zero recording . . . . .                   | 12.03.25 |
| position    | code position . . . . .                                        | 12.02.45 |
|             | punch position . . . . .                                       | 12.02.45 |
|             | punching position . . . . .                                    | 12.02.45 |
| positioning | positioning time . . . . .                                     | 12.05.19 |
| postamble   | postamble . . . . .                                            | 12.02.34 |
| pre-        | pre-read head . . . . .                                        | 12.04.10 |
| preamble    | preamble . . . . .                                             | 12.02.33 |
| print       | print bar . . . . .                                            | 12.04.50 |
|             | print barrel /GB/ . . . . .                                    | 12.04.52 |
|             | print drum . . . . .                                           | 12.04.52 |
|             | print through . . . . .                                        | 12.02.35 |
|             | print wheel . . . . .                                          | 12.04.53 |
| printer     | bar printer . . . . .                                          | 12.04.49 |

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| chain printer . . . . .                                         | 12.04.54 |
| character-at-a-time printer . . . . .                           | 12.04.46 |
| character printer . . . . .                                     | 12.04.46 |
| dot printer . . . . .                                           | 12.04.55 |
| hit-on-the-fly printer . . . . .                                | 12.04.51 |
| impact printer . . . . .                                        | 12.04.45 |
| ink jet printer . . . . .                                       | 12.04.56 |
| line-at-a-time printer . . . . .                                | 12.04.47 |
| line printer . . . . .                                          | 12.04.47 |
| matrix printer . . . . .                                        | 12.04.55 |
| non-impact printer . . . . .                                    | 12.04.45 |
| on-the-fly printer . . . . .                                    | 12.04.51 |
| page-at-a-time printer . . . . .                                | 12.04.48 |
| page printer . . . . .                                          | 12.04.48 |
| printer . . . . .                                               | 12.04.44 |
| serial printer . . . . .                                        | 12.04.46 |
| stylus printer . . . . .                                        | 12.04.55 |
| wire printer . . . . .                                          | 12.04.55 |
| floating-point representation . . . . .                         | 05       |
| data processing . . . . .                                       | 01       |
| data processing system . . . . .                                | 01       |
| program . . . . .                                               | 01       |
| protected location . . . . .                                    | 12.05.11 |
| storage protection . . . . .                                    | 12.05.10 |
| double-pulse recording . . . . .                                | 12.03.33 |
| automatic-feed punch . . . . .                                  | 12.04.24 |
| calculating punch . . . . .                                     | 12.04.34 |
| card punch . . . . .                                            | 12.04.25 |
| card punch ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . .        | 12.04.22 |
| (card) reproducing punch . . . . .                              | 12.04.28 |
| control punch . . . . .                                         | 12.02.53 |
| hand-feed punch . . . . .                                       | 12.04.23 |
| interpreter ( <i>in punch-card operations</i> ) . . . . .       | 12.04.26 |
| keyboard punch . . . . .                                        | 12.04.22 |
| keypunch . . . . .                                              | 12.04.22 |
| multiplying punch . . . . .                                     | 12.04.34 |
| punch . . . . .                                                 | 12.04.18 |
| (punch) card . . . . .                                          | 12.02.12 |
| punch path . . . . .                                            | 12.04.20 |
| punch position . . . . .                                        | 12.02.45 |
| punch station . . . . .                                         | 12.04.19 |
| (punch) tape . . . . .                                          | 12.02.17 |
| punch tape code . . . . .                                       | 12.03.56 |
| spot punch . . . . .                                            | 12.04.21 |
| summary punch . . . . .                                         | 12.04.29 |
| tape punch . . . . .                                            | 12.04.40 |
| to gang punch . . . . .                                         | 12.02.52 |
| zone punch . . . . .                                            | 12.02.49 |
| edge-punched card . . . . .                                     | 12.02.15 |
| edge-punched card ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . | 12.02.14 |
| (punched) card . . . . .                                        | 12.02.13 |
| (punched) tape . . . . .                                        | 12.02.18 |
| (punched) tape reader . . . . .                                 | 12.04.42 |
| multiple punching . . . . .                                     | 12.02.50 |
| punching position . . . . .                                     | 12.02.45 |
| general purpose register . . . . .                              | 12.03.35 |
| pushdown storage . . . . .                                      | 12.05.12 |
| pushdown store /GB/ . . . . .                                   | 12.05.12 |
| pushup storage . . . . .                                        | 12.05.13 |
| pushup store /GB/ . . . . .                                     | 12.05.13 |

Q

|                                                                             |          |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|
| double [triple] [quadruple] [ <i>N</i> -tuple]<br>length register . . . . . | 12.03.43 |
| double [triple] [quadruple] [ <i>N</i> -tuple]<br>register . . . . .        | 12.03.43 |

R

|                                                             |          |
|-------------------------------------------------------------|----------|
| random access ( <i>deprecated in this sense</i> ) . . . . . | 12.05.03 |
| random access storage . . . . .                             | 12.05.04 |
| random access store /GB/ . . . . .                          | 12.05.04 |